

as

SCHWEIZER ARCHITEKTUR ARCHITECTURE SUISSE ARCHITETTURA SVIZZERA

28

Unser Verlag ist seit 1954 auf Architektur spezialisiert.

Somit verfügen wir heute, nach mehr als zwanzig Jahren, über eine weite, einzigartige Erfahrung in diesem so speziellen Gebiet. Wir verfügen demzufolge über die notwendigen Kenntnisse, Ihre eventuellen Probleme zu studieren und Sie bei der Lösung derselben zu beraten.

Gerne sind wir bereit, Ihnen jederzeit mit Rat und Tat beizustehen, sei es beim Zusammenstellen einer Publikation, bescheiden oder auch von grösserem Umfang, sei es eine einfache Drucksache, eine illustrierte Broschüre oder sogar ein wichtiges Werk, eine Monographie zum Beispiel. Wenden Sie sich an uns!

Ohne jegliche Verpflichtung für Sie werden wir Ihnen verschiedene Vorschläge unterbreiten.

Jedem sein Fachgebiet! Wir sind ein Verlag, spezialisiert auf Architektur.

Verlag Anthony Krafft.

L'édition d'architecture est notre spécialité depuis 1954!

Ainsi nous avons acquis une expérience très large et unique dans ce domaine si particulier.

Nous sommes donc particulièrement qualifiés pour étudier tous les problèmes que vous pourriez avoir à résoudre.

Si vous pensez réaliser une publication, modeste ou importante, que ce soit une simple plaquette, une brochure illustrée ou même un ouvrage plus important tel qu'une monographie par exemple, demandez-nous conseil!

Sans engagement, nous pourrions vous faire des propositions diverses.

A chacun son métier! Le nôtre c'est l'édition d'architecture.

Les Editions Anthony Krafft.

as SCHWEIZER ARCHITEKTUR
ARCHITECTURE SUISSE
ARCHITETTURA SVIZZERA

Notre système général de classification est basé essentiellement selon le règlement SIA 102, édition 1969.

- A Réalisations
 - B Projets
 - C Théorie
 - D Urbanisme, aménagement du territoire
 - E Archéologie, arts plastiques
 - F Concours
 - G Bibliographie
 - etc.
- 5 Sanatoriums
 - 6 Etablissements thermaux
 - 7 Hôpitaux
 - 8 Cliniques universitaires
 - 9 Laboratoires et instituts spéciaux

I. Habitation :

- 1 Baraques
- 2 Habitations rurales
- 3 Maisons d'habitation individuelles
- 4 Maisons de vacances
- 5 Immeubles locatifs
- 6 Cités d'habitation
- 7 Immeubles en propriété par étages
- 8 Apartmenthouses

II. Industrie et artisanat :

- 1 Hangars
- 2 Granges
- 3 Etables, écuries
- 4 Halles
- 5 Entrepôts
- 6 Garages avec ateliers
- 7 Ateliers
- 8 Immeubles d'ateliers
- 9 Fabriques
- 10 Bâtiments de services d'exploitation
- 11 Abattoirs
- 12 Laboratoires

III. Transports :

- 1 Garages
- 2 Immeubles de garages collectifs
- 3 Halls d'attente avec locaux de service
- 4 Petites gares
- 5 Bâtiments de service d'aéroports
- 6 Gares et bâtiments d'exploitation de chemins de fer
- 7 Aéroports et bâtiments d'exploitation

IV. Commerce et administration :

- 1 Magasins sans aménagements
- 2 Bâtiments de service et annexes
- 3 Immeubles de locaux commerciaux
- 4 Grands magasins et centres d'achat
- 5 Banques
- 6 Bâtiments d'administration
- 7 Tribunaux
- 8 Maisons de commune et hôtels de ville

V. Œuvres sociales et santé publique :

- 1 Etablissements pénitentiaires
- 2 Foyers et auberges
- 3 Maisons de retraite, maisons de jeunesse et institutions semblables avec locaux et services collectifs
- 4 Asiles, hospices, maisons de repos

VI. Culte :

- 1 Cimetières
- 2 Chapelles et églises
- 3 Chapelles mortuaires
- 4 Crématoires
- 5 Maisons de paroisses

VII. Sport et loisirs :

- 1 Aménagements de parcs
- 2 Salles de sport et de gymnastique
- 3 Patinoires artificielles
- 4 Tribunes
- 5 Vestiaires
- 6 Stades
- 7 Installations de terrains de sport
- 8 Etablissements de bains en plein air
- 9 Centres de loisirs
- 10 Pavillons zoologiques
- 11 Piscines couvertes
- 12 Halls à usages multiples

VIII. Tourisme et hôtellerie :

- 1 Places de camping
- 2 Auberges de jeunesse
- 3 Cabanes de clubs
- 4 Hôtels
- 5 Motels
- 6 Restaurants
- 7 Cuisines collectives indépendantes
- 8 Cantines d'entreprises

IX. Culture et vie sociale :

- 1 Bâtiments d'expositions
- 2 Foyers d'entreprises
- 3 Maisons de clubs
- 4 Maisons du peuple
- 5 Salles de concerts
- 6 Théâtres
- 7 Cinémas-théâtres
- 8 Salles de réunions
- 9 Halles de fêtes
- 10 Musées
- 11 Palais de congrès

X. Education et instruction :

- 1 Jardins d'enfants
- 2 Ecoles primaires
- 3 Ecoles secondaires
- 4 Ecoles professionnelles
- 5 Gymnases, technicums et autres écoles supérieures
- 6 Universités et écoles polytechniques
- 7 Bibliothèques
- 8 Instituts scientifiques

Eine einzigartige und wirksame Dokumentation über die schweizerische Konstruktion

Wir bieten Ihnen :

5 Nummern pro Jahr

16 Blätter pro Nummer

das heisst mindestens 80 Blätter jährlich

AS enthält **keine Anzeigen** im Inhalt

Preis : Fr. 110.— jährlich, **alles inbegriffen**

fürs Ausland : Fr. 10.— Versandzuschlag

Sonderdrucke von technischen Blättern

Bestellungen vor Erscheinen :

pro Blatt Fr. 0.50 (mindestens 20 Blätter)

ab 500 Blätter Fr. 0.40 pro Blatt

Bestellungen nach Erscheinen :

150 Blätter (mindestens) . . . Fr. 200.—

300 Blätter Fr. 250.—

500 Blätter Fr. 350.—

1000 Blätter Fr. 500.—

Sehr geehrte Leser,

Damit wir ein möglichst vollständiges Panorama der Schweizer Architektur vorstellen können, wären wir Ihnen dankbar, wenn Sie uns zur Ansicht einige Unterlagen Ihrer interessantesten Entwürfe und Bauten zusenden würden.

Wenn wir mit der Veröffentlichung einverstanden sind, wird die Redaktion Sie um die notwendigen zusätzlichen Unterlagen bitten, ohne Kosten.

Une documentation unique et efficace sur la construction suisse

Ce que nous offrons :

5 numéros par année

16 fiches par numéro

soit 80 fiches au minimum par année

AS ne contient **aucune publicité** sur les fiches

Le prix : Fr. 110.— par année, **tout compris** pour l'étranger : Fr. 10.— de supplément pour l'expédition

Tirages à part des fiches techniques

Commandes avant parution :

la fiche Fr. 0.50 (20 fiches au minimum)

la fiche Fr. 0.40 dès 500 fiches

Commandes après parution :

150 fiches (au minimum) . . . Fr. 200.—

300 fiches Fr. 250.—

500 fiches Fr. 350.—

1000 fiches Fr. 500.—

A nos lecteurs :

Afin de pouvoir présenter un panorama aussi complet que possible sur l'architecture suisse, nous vous saurions gré de nous soumettre, à l'examen, vos projets et réalisations les plus intéressants.

Au cas où ces projets seraient publiés, la rédaction vous demandera la documentation supplémentaire indispensable, sans frais.

Zur Notiz	Rappel
<i>Im Verlag Anthony Krafft :</i>	<i>Aux Editions Anthony Krafft :</i>
« Architektur, Form, Funktion » : Bände 8 bis 16.	« Architecture - Formes - Fonctions » : volumes 8 à 16.
Giulia Veronesi « Stil 1925 » Triumph und Fall der Kunst Déco, in französischer Sprache, 398 Seiten, 256 Illustrationen, Format 17 X 24 cm. Fr. 56.—.	Giulia Veronesi « Style 1925 » Triomphe et chute des Arts Déco, en français, 398 pages, 256 illustrations, format 17 X 24 cm. Fr. 56.—.
Justus Dahinden « Denken - Fühlen - Handeln », in französischer, deutscher und englischer Sprache, 336 Seiten, 450 Illustrationen in schwarz-weiss und in Farbe, Format 22 X 22 cm. Fr. 72.—.	Justus Dahinden « Penser - Sentir - Agir », en français, allemand, anglais, 336 pages, 450 illustrations en noir et en couleur, format 22 X 22 cm. Fr. 72.—.
H. R. Von der Mühl : « Über die Architektur », fünfzig Jahre Schriften über Architektur und Städtebau. In französischer Sprache. Fr. 36.—.	H. R. Von der Mühl : « De l'architecture », cinquante ans d'écrits sur l'architecture et l'urbanisme. Format 12,5 X 20 cm. 416 pages. 18 illustrations. Fr. 36.—.

6. Jahr / 6^e Année

N° 28 September / Septembre 1977

Direktor / Directeur
Chefredaktor / Rédacteur en chef
Anthony Krafft, OEV

Assistentin / Assistante
Mita Gloria

Deutsche Sekretärin / Secrétaire allemande
Paula Halter

Umbruch / Mise en pages
Atelier Pierre Bataillard

Druck / Impression
Imprimerie Vaudoise, Lausanne

Verlag und Redaktion / Edition et rédaction

Route de Vevey 58
CH / 1009 Pully/Lausanne, Suisse
Tél. ☎ 021 / 28 04 62
CCP 10 - 261 90

Ordner, Jahre 1972-1974 :	vergriffen
Ordner, Jahre 1975-1977 :	Fr. 48.—
Classeur, années 1972-1974 :	épuisé
Classeur, années 1975-1977 :	Fr. 48.—

Imprimé en Suisse. © Copyright by Editions Anthony Krafft, Pully/Lausanne (Suisse).
Modèle déposé. Reproduction interdite. Tous droits de reproduction, de traduction
et d'adaptation réservés pour tous pays.



FEYCOPOX lässt sich vielfältig verwenden

à base de résine époxyde, diluable à l'eau,
POUR LES SOLS

Un procédé d'application d'une nouvelle génération
respectant l'environnement et sans problème
grâce à 3 avantages particuliers

Respecte l'environnement

Adhésion et résistance à l'abrasion très élevées
Applicable sur des fonds durs, mais encore humides

Testé :

EMPA und Gesellschaft für Kernforschung, Karlsruhe
Station fédérale de recherches laitières, Liebfeld

Distributeur :

Vernis Claessens S. A., rue du Silo 6, 1020 Renens
Téléphone (021) 34 44 44 - Télex 25 129, cia Ch

auf Epoxidharzbasis, wasserverdünnbar,

FÜR BETONBÖDEN

Das problemlose Anstrich-System
mit den 3 einzigartigen Vorteilen

Umweltfreundlich / hohe Haft- und Abriebfestigkeit
Anwendbar auf feuchte, abgebundene Untergründe

Geprüft durch EMPA Dübendorf und
Gesellschaft für Kernforschung, Karlsruhe
Eidg. Forschungsanstalt für Milchwirtschaft, Liebfeld

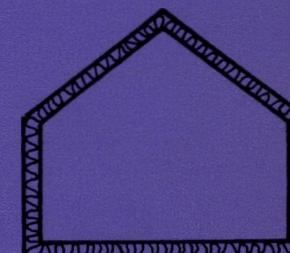
GEORG FEY & Co. AG., Lackfabrik, 9430 St. Margrethen
Tel. (071) 71 14 66

Vertrieb in der Westschweiz durch :

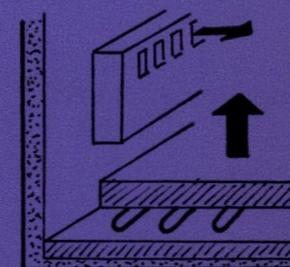
Vernis Claessens S. A., rue du Silo 6, 1020 Renens

*Notre société d'ingénieurs-conseils
étudie et réalise*

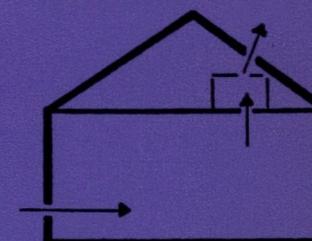
*une isolation thermique
parfaite du bâtiment*



*un chauffage adapté
au genre de construction*



*une aération mécanique
complète*



*en utilisant de façon moderne les énergies classiques
et en préservant l'environnement*

Nous sommes à votre disposition pour toute étude sans frais ni engagement

SAE

**Société Anonyme
d'Electricité**

Route du Grand-Mont 33 1052 Le Mont-sur-Lausanne Tél. (021) 33 43 11

**Schulanlage Lindenhof
2. Bauetappe
Gewerbliche und
kaufmännische Berufsschule
9500 Wil/SG**

Architekt J. L. Benz,
dipl. Arch. BSA/SIA,
☎ (073) 22 25 77,
9500 Wil

Bauherrschaft Schulgemeinde Wil

Bauingenieur J. Fent,
Ingenieurbüro,
Wil

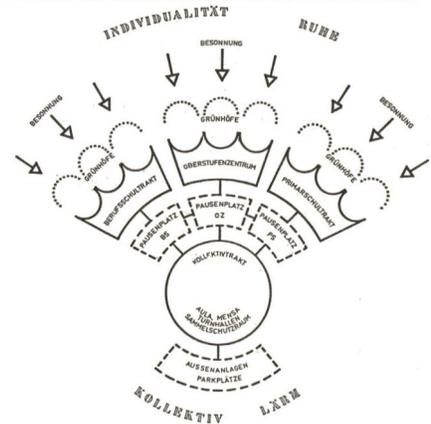
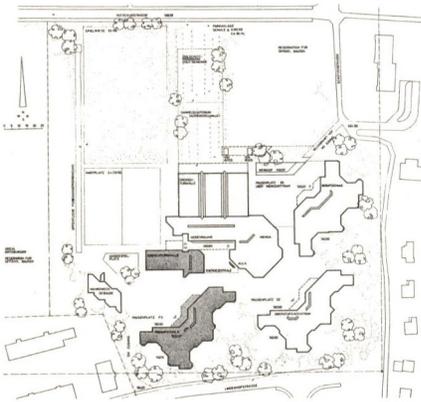
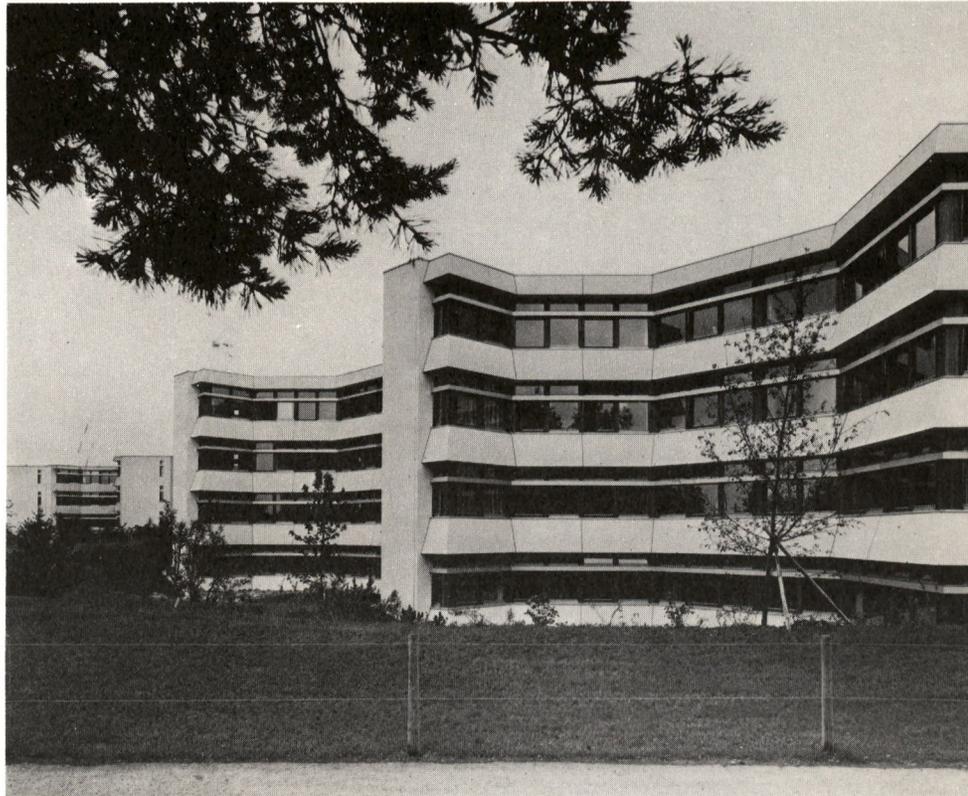
**Topographische
Koordinaten** 721.640 / 257.680

Wettbewerb 1968

Projekt 1973

Ausführung 1975-1977

Situation



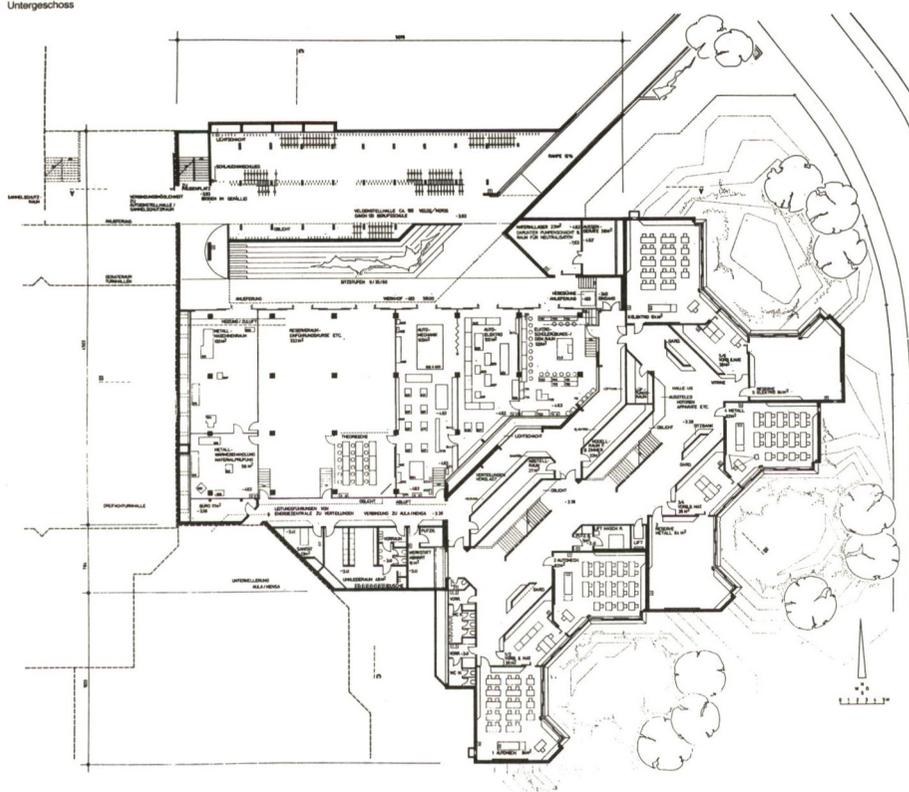
**Geplante
Gesamtanlage**

- Drei Unterrichtstrakte für Primarschule, Oberstufenzentrum und Berufsschule.
- Kollektive Bauten : Aula, Mensa, Einfach- und Dreifachturnhalle, Gymnastikraum, Energiezentrale, Sammelschutzraum und zugleich Autoeinstellhalle.
 - Aussenanlagen : individuelle Grünhöfe vor allen Unterrichtsräumen, den Unterrichtstrakten zugeteilte Pausenplätze, für alle Schulstufen zusammengefasst die Sportaussenanlagen.
 - 1. Bauetappe : Primarschule, Einfachturnhalle und Energiezentrale, realisiert 1970-1972, siehe AS Schweizer Architektur Nr. 5 / Dezember 1972.

**2. Bauetappe
Berufsschule**

- 2. Obergeschoss : Unterrichtsräume der Kaufmännischen Berufsschule.
- 1. Obergeschoss : Kontaktgeschoss, Räume für beide Schulen.
- Erdgeschoss : Allgemeinbildende Unterrichtsräume, Gewerbliche Berufsschule.
- Untergeschoss : Berufskundliche Unterrichtsräume, Gewerbliche Berufsschule.
- Im Nebenraumbereich der Pausenplatzfront auf allen Geschossen gemeinsame Räume wie : Lehrerzimmer, Konferenzraum, Schüleraufenthalt, Bibliothek und Verwaltung.
- Werkstatttrakt : Demonstrations- und Schülerübungsräume, der Gewerblichen Berufsschule.

Untergeschoss

**Konzeption**

Breit aufgefächerte Unterrichtsfront, zusammengefasste Kollektivräume und Anlagen im Zentrum der Gesamtanlage. Zugänge, Pausenplätze, Kollektivbauten und Sportanlagen.

Lärmquellen — liegen im Rücken der Anlage und sind durch Erschliessungsflächen, Treppen und Nebenräumen —
Lärmbarrieren — zusätzlich von den Unterrichtsräumen getrennt.

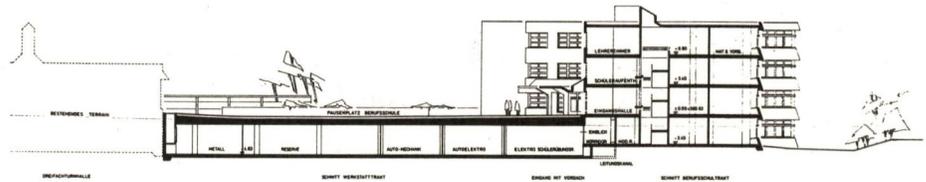
Alle Unterrichtsräume sind auf ruhige Grünhöfe orientiert.

Besonderheiten

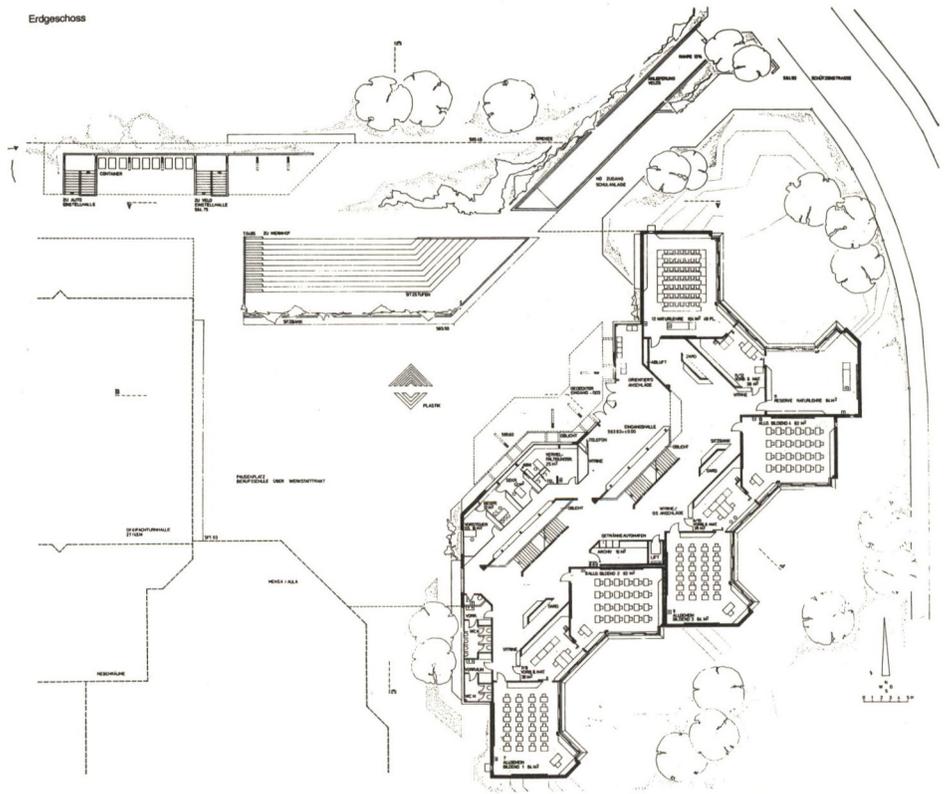
- Ausweitung im Lehrerbereich des Klassenraumes und dadurch Erweiterung der Hauptunterrichtsfront.
- Ausbildung der Schrankflächen entweder als Vitrinen oder als grossflächige magnethaftende Schiebetüren.
- Die zusammenhängende Unterrichtsfläche von zirka 800 m² des Werkstatttraktes gewährleistet eine optimale Betriebsflexibilität (nichttragende Trennwände, Installationshohlräume).
- Durch das Zusammenfassen der Demonstrationsräume ausserhalb des Unterrichtstraktes optimale Schallisolation der Lärmquellen des Werkstatttraktes.
- Die Etappe Berufsschule wurde an die Energiezentrale, realisiert 1970-1972, angeschlossen.
- Vitrinenartige Verglasung der Installationen und technischen Einrichtungen wie Lüftungsanlagen, Elektro-, Sanitär-, Heizungsunterverteilungen, Liftmaschinenraum usw. für den Anschauungsunterricht.
- Soweit sinnvoll und funktionell richtig sichtbare Leitungsführungen.

Charakteristiken

Gemäss
provisorischer
Baubrechnung :
Gesamtkosten
inkl. Land Fr. 11 620 000.—
Gebäudekosten
inkl. Betriebs-
einrichtungen Fr. 8 175 000.—
Gebäudekosten
exkl. Betriebs-
einrichtungen Fr. 7 725 000.—
Preis pro m³
inkl. Betriebs-
einrichtungen Fr. 263.—
Preis pro m³
exkl. Betriebs-
einrichtungen Fr. 249.—
Rauminhalt SIA 31 018 m³



Schnitt B-B



Konstruktion

Aussen einheitlich wie die 1. Etappe Primarschule, innen entsprechend dieser Schulstufe technische, farbig jugendliche Raumatmosphäre.

Aussenwände : Thermomodul-Verbandmauerwerk, Decken und schräge Brüstungen Eisenbeton, Fassaden hell verputzt.

Fenster : Meranti-Naturholz (baulicher Schutz durch schräge Brüstungen).

Innenausbauten : Magnethaftende Kunstharzflächen, Buche natur, farbige Profil-Stahlrohrarbeiten.

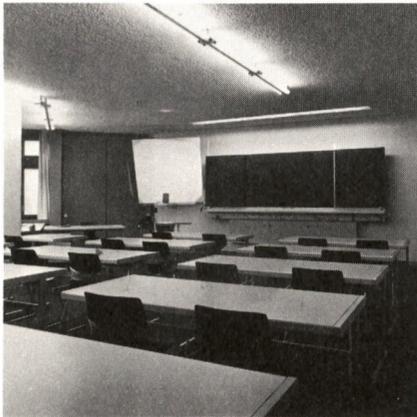
Beleuchtung : durchgehende offene Fluoreszenzbeleuchtung.

Installationen : sichtbar geführt.

Bibliographie

1. Etappe :
Primarschule, Einfachturnhalle,
Energiezentrale
AS Schweizer Architektur
Nr. 5 / Dezember 1972

2. Etappe :
« Planen + Bauen », Juli 1977
AS Schweizer Architektur
Nr. 28 / September 1977



Villa
1814 La Tour-de-Peilz / VD

Architecte René Gerster,
 architecte DPLG/SIA,
 ☎ (021) 51 60 55,
 1802 Corseaux

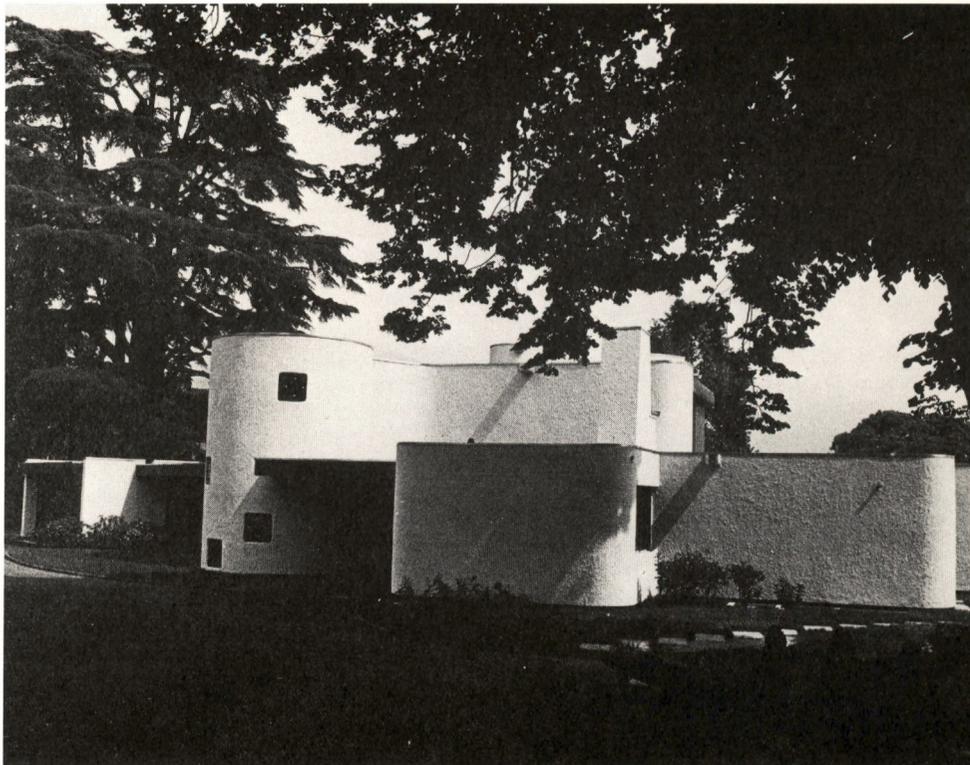
Ingénieur Bureau
 Tappy & Duttweiler,
 ingénieurs EPUL,
 1800 Vevey

Projet 1973

Réalisation 1976-1977

Adresse Route de
 Saint-Maurice 202

Coordonnées 43.750 / 43.800
topographiques 55.700 / 55.750



Données de base

Terrain En pente, situé entre le lac
 et la route cantonale,
 formant une petite presqu'île
 sur le lac.

Programme

- Partie réception :
 hall, entrée avec vestiaires,
 W.-C., lavabo,
 grand salon,
 petit salon, coin du feu,
 télévision,
 salle à manger,
 cuisine.
- Partie privée :
 1 chambre d'enfant
 avec bain,
 1 appartement deux pièces
 parents
 avec cuisinette, petit séjour,
 chambre à coucher, bain,
 penderie.
- Piscine couverte
 avec douche, W.-C.,
 cabine déshabillage, sauna.
- Appartement séparé :
 trois pièces, cuisine,
 penderie, W.-C. et bain.
- 1 studio avec douche
 et W.-C., lavabo.
 Une pièce de cet appartement
 peut être, selon les besoins
 du propriétaire, utilisée
 comme salle de repos pour
 la sauna-piscine ou faire
 partie de l'appartement.

Généralités

La conception générale du plan
 a été dictée par
 les éléments suivants :

Protection bruits : éviter que
 les bruits du trafic de la route
 cantonale à grande circulation
 soient gênants.
 Aucune pièce ne donne côté
 route et aspect assez fermé
 de l'architecture.

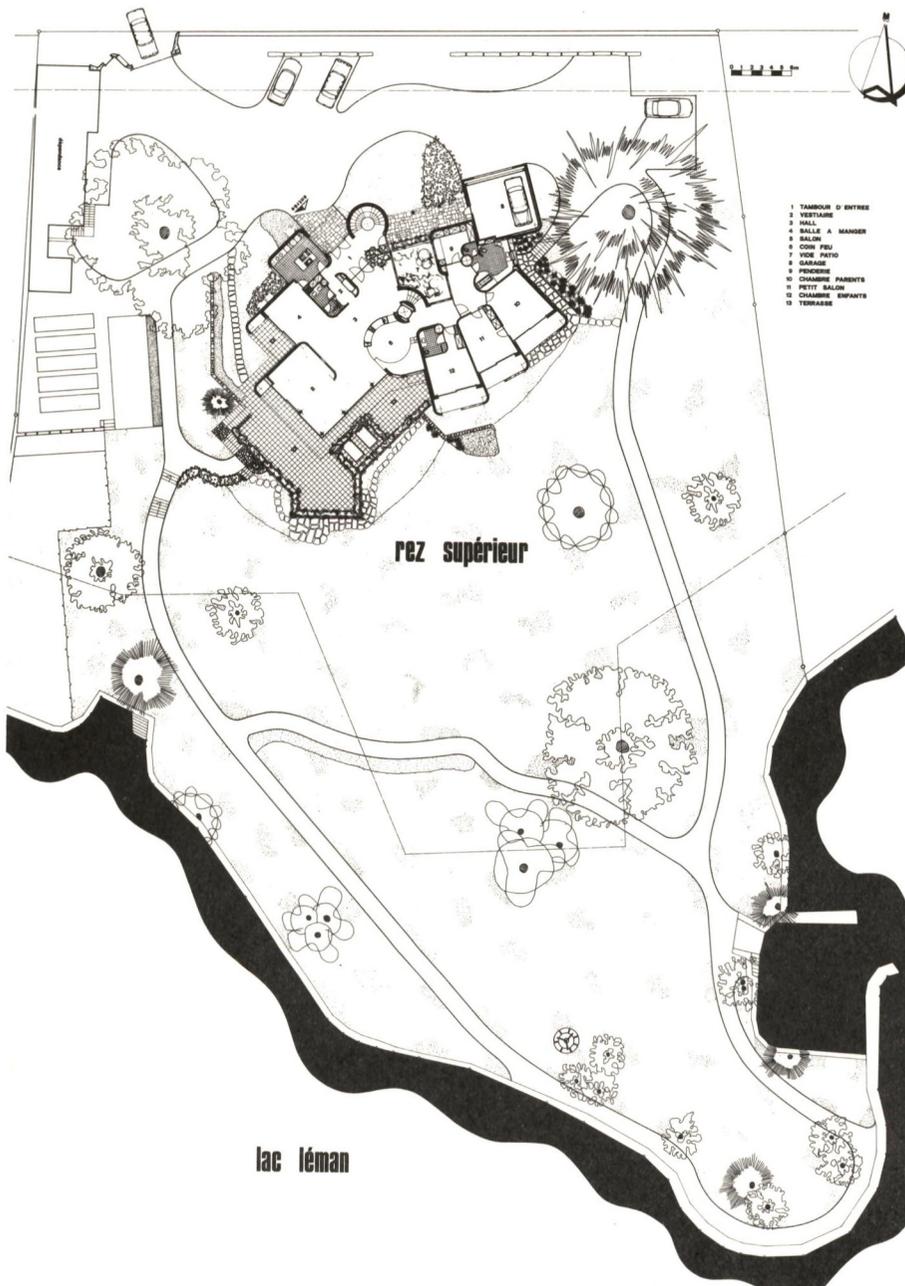
Vue sur le lac : donner la
 possibilité pour que toutes les
 pièces aient une vue pano-
 ramique sur le lac.

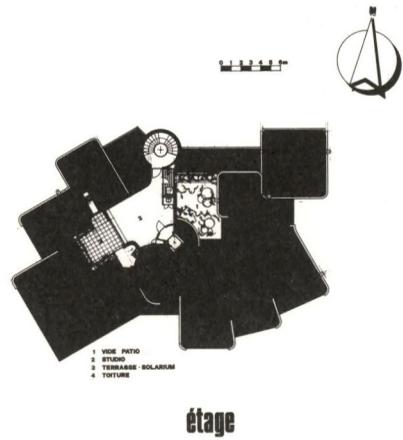
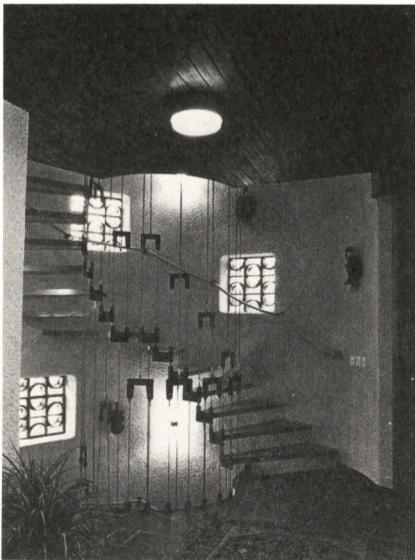
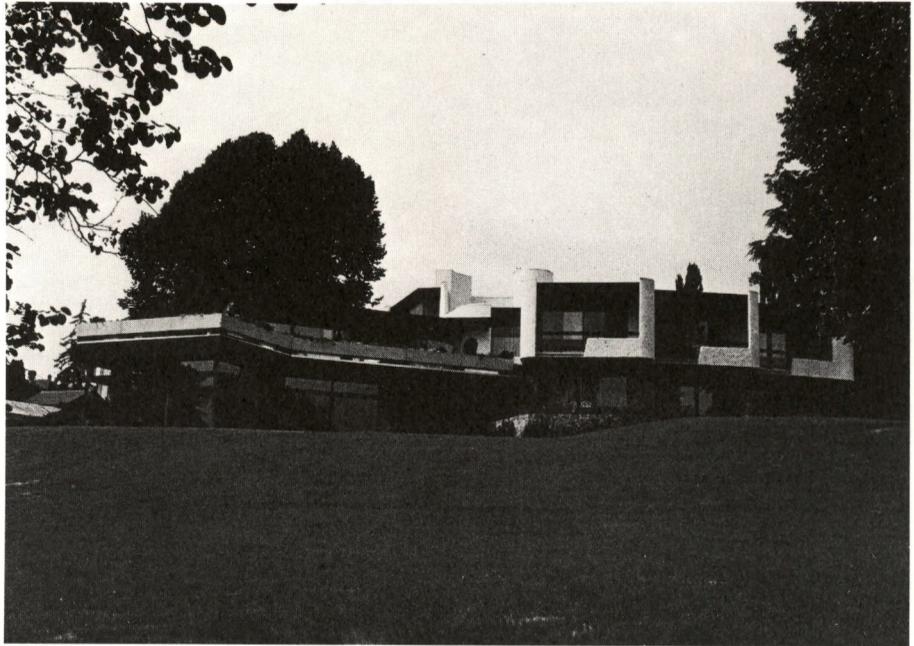
Intégration au terrain : la cons-
 truction devait tenir compte
 de magnifiques arbres existants.
 Il fallait donner un maximum
 d'ensoleillement à la piscine,
 tout en évitant que cet
 important volume coupe les
 lignes harmonieuses du terrain.

Intérieur : cette maison devait
 par ses dimensions permettre
 de répondre à des besoins de
 réception, etc., de 20 personnes
 et rester à l'échelle humaine
 pour les propriétaires dans la
 vie de tous les jours ;
 par le jeu des volumes et
 certains cloisonnements,
 on peut se sentir à l'aise aussi
 bien deux personnes que vingt.
 Une recherche particulière
 a été faite dans le choix des
 matériaux de revêtement,
 bois acajou, ardoise, moquettes,
 céramique, etc., papiers peints
 spéciaux.

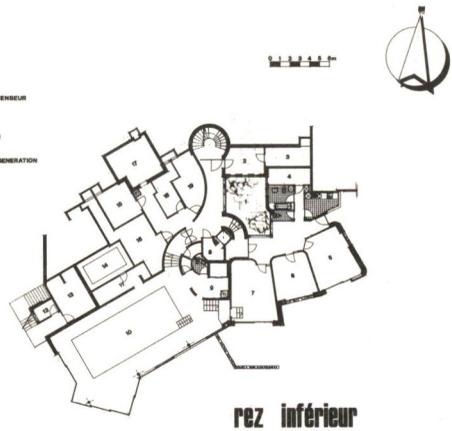
Caractéristiques

Surface du terrain	7705 m ²
Cube SIA	3416 m ³
Surface plancher utile	1240 m ²
Surface du rez	635 m ²
Prix au m ³ (1976)	Fr. 500.—





- 1 PATIO
- 2 LINÉAIRE
- 3 ÉTANG
- 4 PISCINE
- 5 CHAMBRE
- 6 CHAMBRE
- 7 SALON
- 8 MACHINERIE ASCENSEUR
- 9 DOUCHE SAUNA
- 10 PISCINE
- 11 ACCESSOIRES
- 12 CHENIL
- 13 MURELLES JARDIN
- 14 CITRINE
- 15 CHAUFFAGE
- 16 VENTILATION REGENERATION
- 17 CAFE AMI PA
- 18 CAFE
- 19 CAFE A VINE





Construction

Gros œuvre en béton armé avec isolation et doublage.

Toiture Hypalon.

Menuiserie acajou.

Revêtement extérieur : plâtre spécial projeté. Certains murs intérieurs sont traités de la même façon.

Bandeau et revêtement extérieur aluminium éloxé.

Stores et volets à rouleaux commandés électriquement.

Chauffage, ventilation, régénération de la piscine : système électrolyse.

Sol : ardoises, moquettes, céramiques spéciales.

Installation télévision, stéréo :

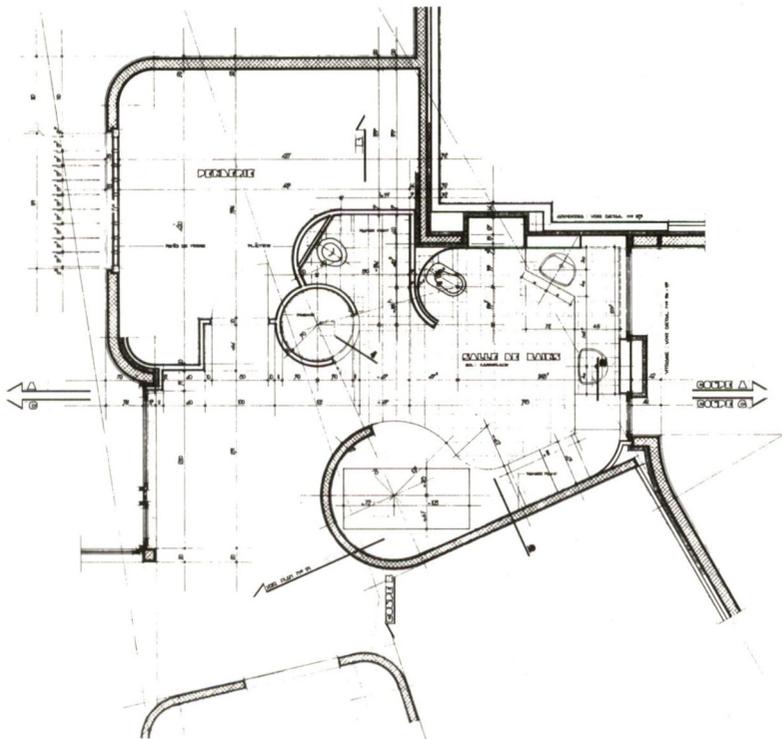
l'antenne télévision a été intégrée dans la construction, une niche spéciale a été créée dans les volumes toiture.

Dans le coin de feu, la télévision et les installations stéréo sont encastrées invisibles derrière des panneaux mobiles recouverts de tapisserie.

Ascenseur : tous les niveaux sont reliés par un ascenseur.

Bibliographie

AS Architecture suisse
N° 28 / Septembre 1977



Détail salle de bains

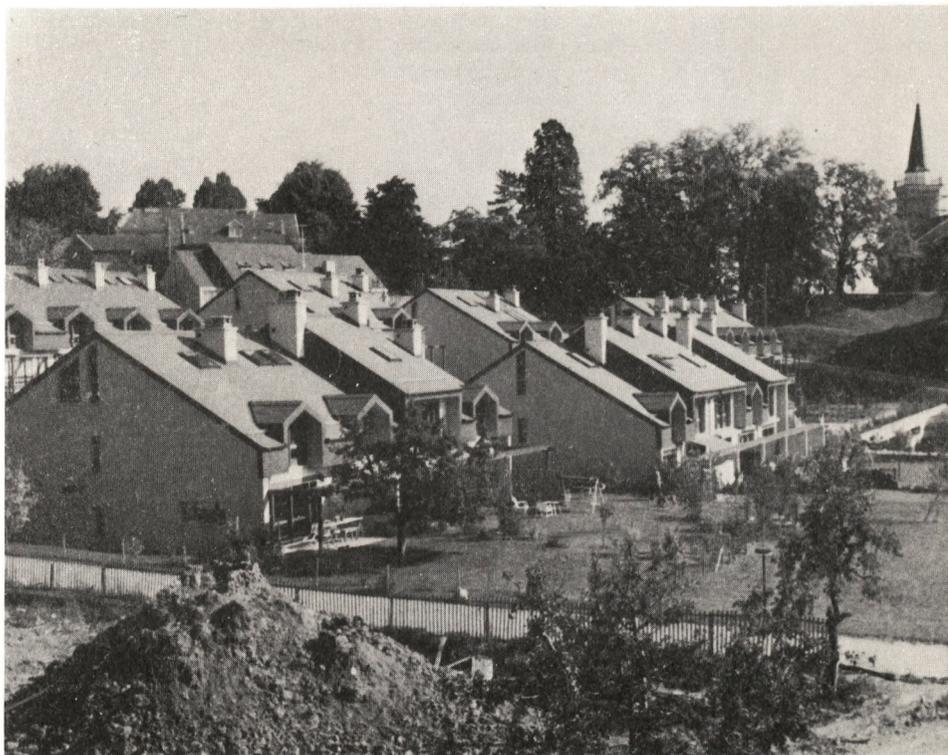
Quartier d'habitation
« En Dalaz »
1030 Bussigny/VD

Architecte Hans Schaffner,
architecte EPUL/SIA,
☎ (021) 26 62 12
1007 Lausanne

Collaborateurs M. Baumann, J. Cagli,
O. Dépraz,
J.-P. Mathez, D. Rège

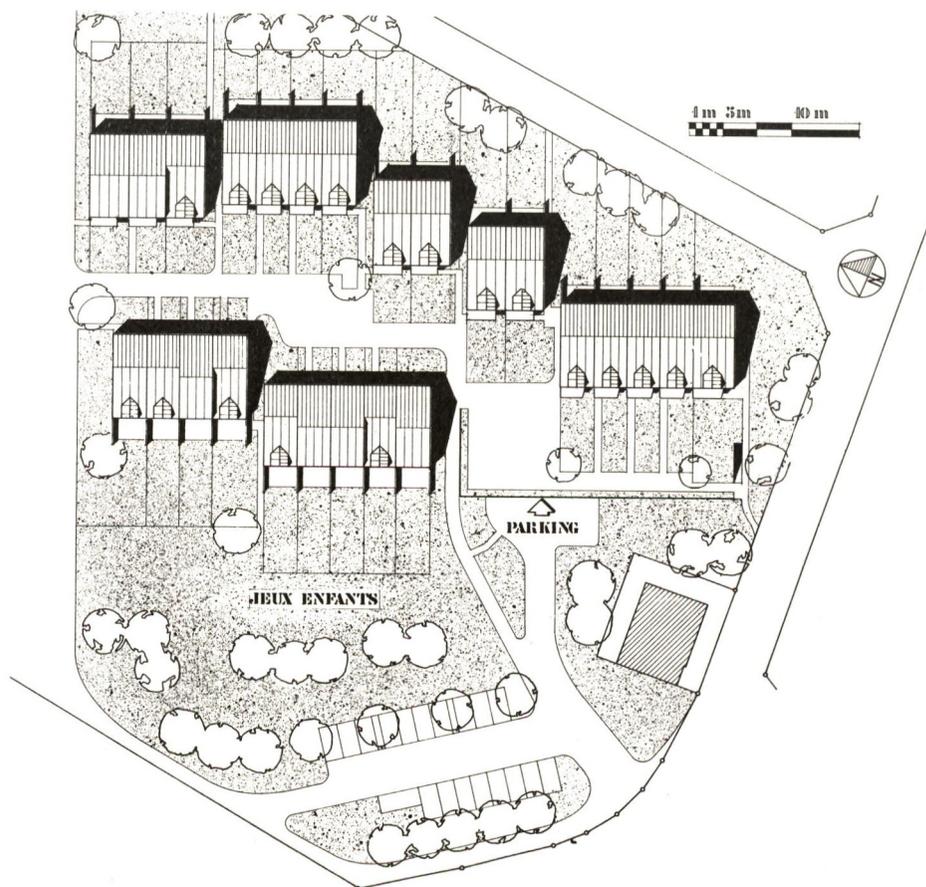
Ingénieur Roger Cottier,
ingénieur civil SIA,
1005 Lausanne

*Conception
chauffage
électrique
par le sol* P. Marguerat,
ingénieur SIA,
S. A. d'électricité,
1052 Le Mont-
sur-Lausanne



*Coordonnées
topographiques* 156.050 / 532.000

Réalisation Première étape de 25 villas,
1976

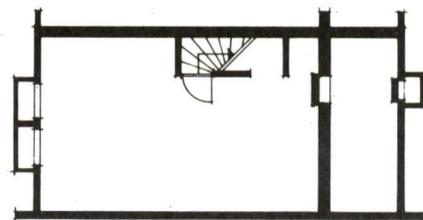
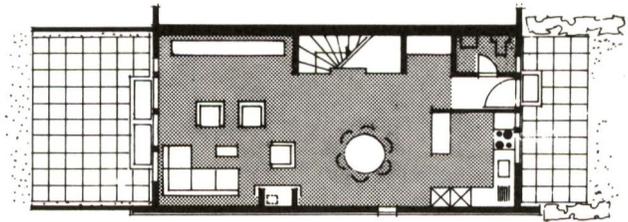
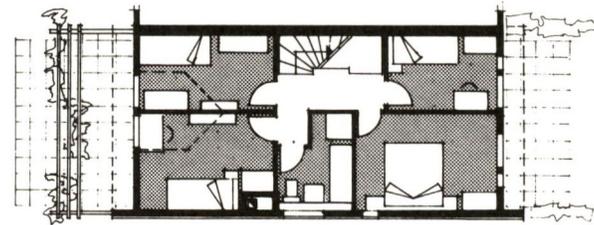
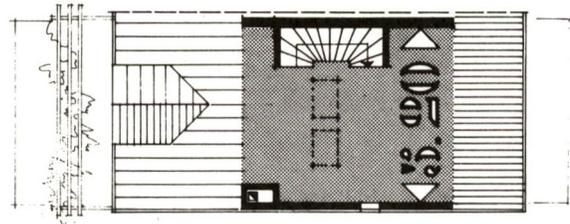
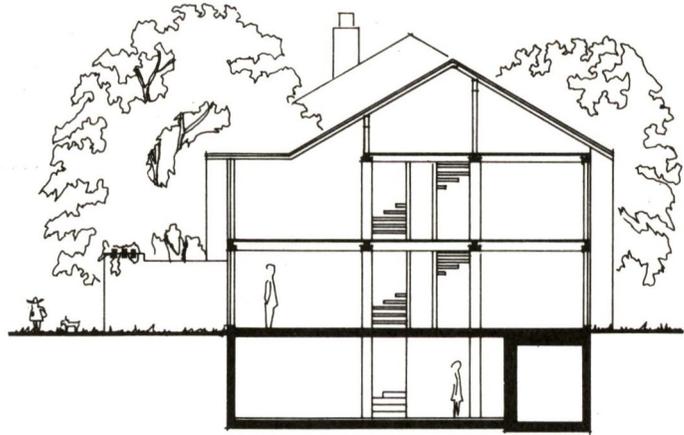


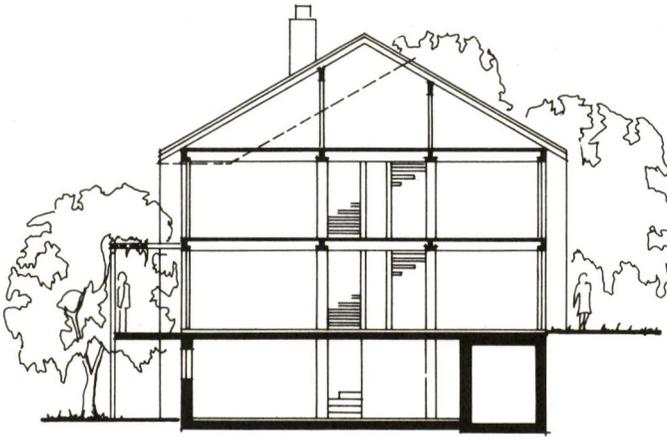
Programme

Réalisation en quatre étapes
 d'un ensemble de 110 habitations
 individuelles dans un parc
 de 48 000 m² de surface.
 Les villas sont contiguës et
 chacune dispose d'une surface
 de jardin en jouissance
 exclusive et d'une place de parc
 dans un parking enterré.
 Une vaste zone commune est
 à disposition des enfants.

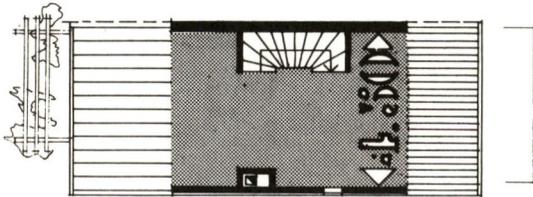
Caractéristiques

Prix au m ³ SIA	Fr. 275.—
Total m ³ SIA	
première étape	13 640 m ³
Surface parcelle	10 400 m ²

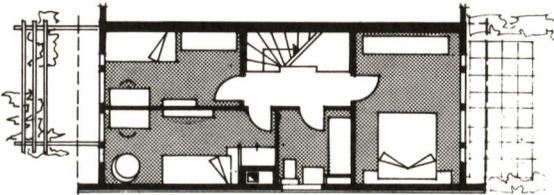




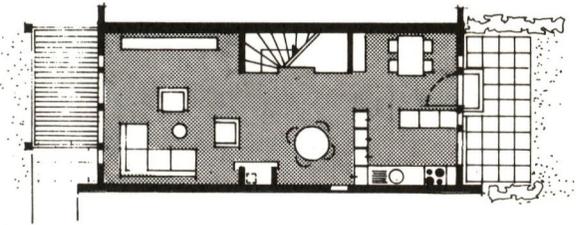
COUPE



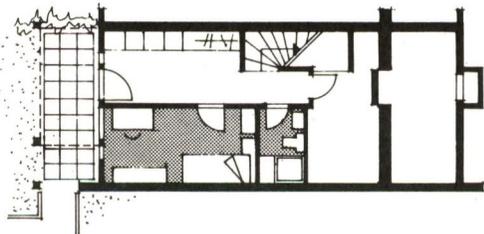
COMBLE



1er étage



rez



s-sol



Construction

Gros œuvre I

Sous-sol : radier général posé sur béton maigre et chape.
Mur extérieur, escalier, dalle sur sous-sol en béton armé.
Abris PA. Double mur mitoyen en brique silico-calcaire apparente.
Rez : façade en brique silico-calcaire apparente, isolation et doublage en bois à l'intérieur. Mur pignon en béton armé avec isolation extérieure. Sommier et chaînage en béton armé pour recevoir poutraison bois + plancher + chape. Escalier en bois. Canal de cheminée.
Etage et comble idem rez.
Toiture : charpente en sapin, isolation thermique, sous-toiture.
Lattage couverture amiante-ciment.

Gros œuvre II

Menuiserie extérieure en bois.
Ferblanterie en cuivre.
Chauffage électrique intégré dans la chape.

Aménagements intérieurs

Portes et cloisons en bois.
Revêtements de sols au choix de l'acquéreur.
Plafond en poutraison apparente.

Bibliographie

AS Architecture suisse
N° 28 / Septembre 1977

Les Résidences « Belle-Vue »
Bâtiments d'habitation
1803 Chardonne/VD

Architecte Jean-Marc Jenny,
EPFL/SIA,
☎ (021) 51 55 22,
1800 Vevey

Collaborateur :
Marc Rimella

Ingénieur civil Georges Charotton &
Daniel Rossier,
EPFL/SIA,
☎ (021) 51 98 32,
1800 Vevey

*Coordonnées
topographiques* 553.550 / 147.450

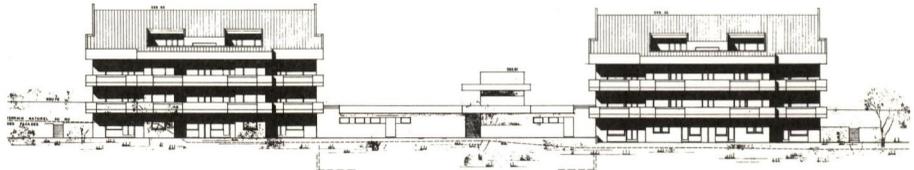
Conception 1972-1973

Réalisation 1975-1976-1977

Situation En bordure des vignes,
vue panoramique
sur le bassin lémanique.



Programme Deux immeubles comprenant
au total :
20 appartements à vendre,
1 garage souterrain.



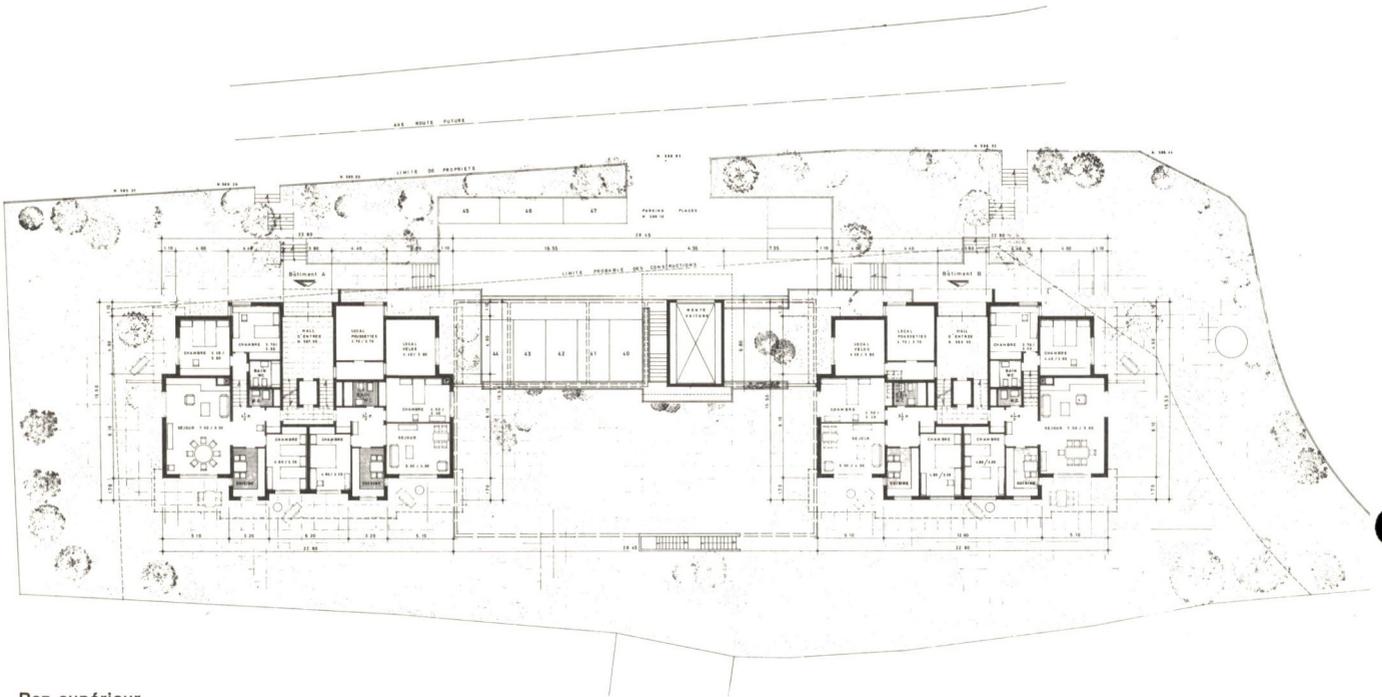
Problèmes particuliers

L'implantation des constructions est tributaire de conditions de site, de nature géologique ou géographique qui influencent défavorablement le coût de l'ouvrage.

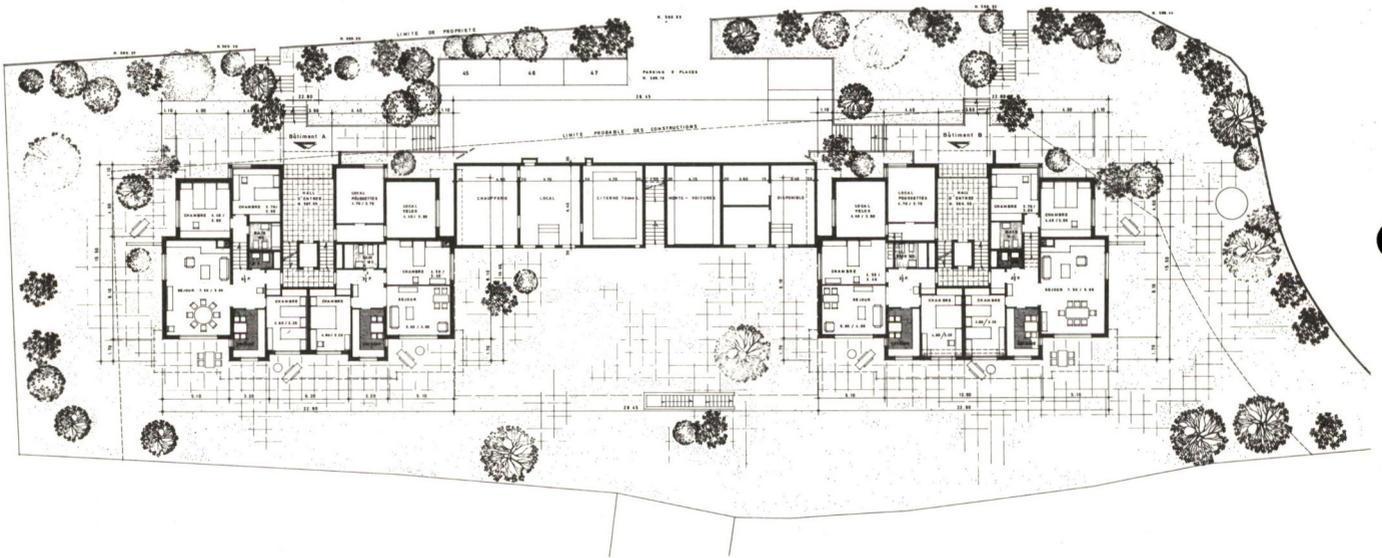
- Exploitation d'une roche de type molassique constituée par des marno-grès durs.
- Présence d'un tunnel pour le funiculaire VCP, l'emprise du bâtiment « A » au-dessus de la galerie a conduit les ingénieurs à rechercher un type de fondation reportant les charges du bâtiment au niveau des pieds droits du tunnel au moyen de pieux forés.
- Evacuation non gravitaire des eaux de surface et usées. Cette contrainte provenant de la situation géographique et du non-équipement des parcelles en aval nécessitant ainsi des fosses de rétention avec refoulement des eaux à la canalisation communale située en amont.

Caractéristiques

Cube SIA	
— habitation	9590 m ³
— parking	2560 m ³
Prix du m ³	(pas encore déterminé)
Surface du terrain	3733 m ²
Surface totale constructible	690 m ²
(emprise au sol)	
Surface construite	3552 m ²
Surface habitable	2963 m ²
Zone des bâtiments locatifs	



Rez supérieur



Rez inférieur

Distribution

Bâtiment « A »

Sous-sol :

- abri PA et caves
- machinerie ascenseurs
- buanderie, séchoir
- dévaloir
- accès au garage souterrain

Rez :

- entrée immeuble
- locaux poussettes et jeux
- 1 appartement de 3 1/2 pièces
- 1 appartement de 4 1/2 pièces sur demi-niveau

1er étage :

- 1 appartement de 2 1/2 pièces
- 1 appartement de 3 1/2 pièces
- 1 appartement de 4 1/2 pièces sur demi-niveau

2e étage : idem 1er étage

Combles :

- 1 appartement de 3 1/2 pièces sur demi-niveau
- 1 appartement de 4 1/2 pièces sur demi-niveau



Bâtiment « B »

Sous-sol : idem bâtiment « A »

Rez : idem bâtiment « A »

1er étage :

- 1 appartement de 2 1/2 pièces
- 2 appartements de 3 1/2 pièces sur demi-niveau

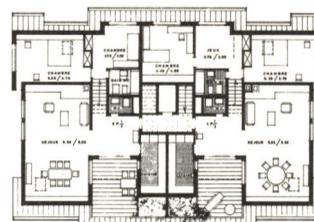
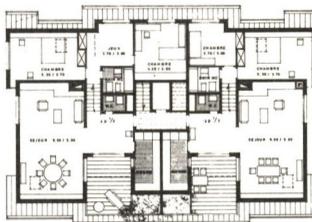
2e étage : idem 1er étage

Combles : idem bâtiment « A »

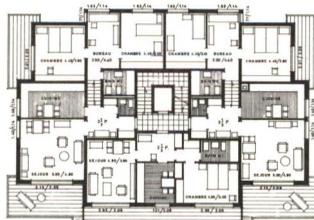
Garage souterrain

(avec accès aux immeubles) :

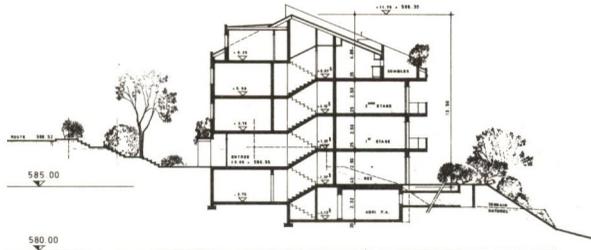
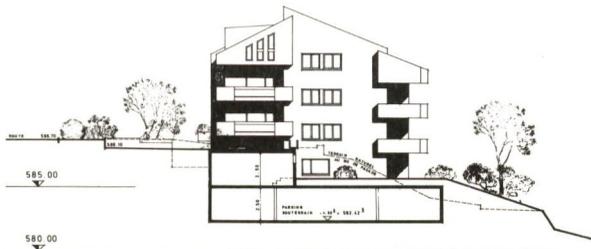
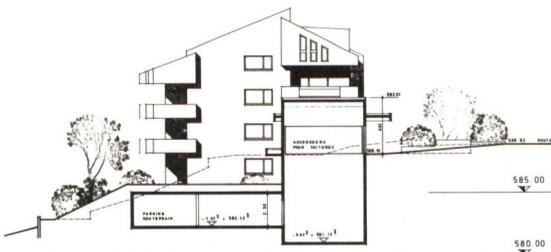
- place de parc pour 20 véhicules, accès par ascenseur à voitures
- en superstructure
- Local de chaufferie pour les deux immeubles
- Local de ventilation pour garage
- Local machinerie du monte-voitures
- Local du concierge
- Citerne à mazout
- 10 places de parc extérieures



Combles



1er et 2e étages

COUPE **F - F** Axe bâtiment BCOUPE **E - E** FACE OUEST BATIMENT B.

FACE EST BATIMENT A.

COUPE **D - D****Construction**

Sous-sol en béton armé.
Dalle en béton armé.
Murs extérieurs en plots de ciment, doublages intérieurs en briques et isolation.
Eléments préfabriqués en béton.
Toiture à deux pans avec charpente bois lambrissé, selon pente pour les appartements des combles.
Couverture éternit gris foncé.
Ferblanterie en cuivre.
Traitement des façades en rustique.
Menuiseries traditionnelles en bois.
Vitrage isolant.
Les murs intérieurs des appartements sont traités en tapisserie.
Les bains sont entièrement en carrelage et faïences.
Les W.-C. séparés sont traités en tapisserie.
Les cuisines sont complètement agencées, traitées carrelage et tapisserie.
Les sols des chambres sont revêtus de parquet.
Ascenseur reliant les étages.

Bibliographie

AS Architecture suisse
N° 28 / Septembre 1977

**Schlossfabrik
Bauer AG
8620 Wetzikon/ZH**

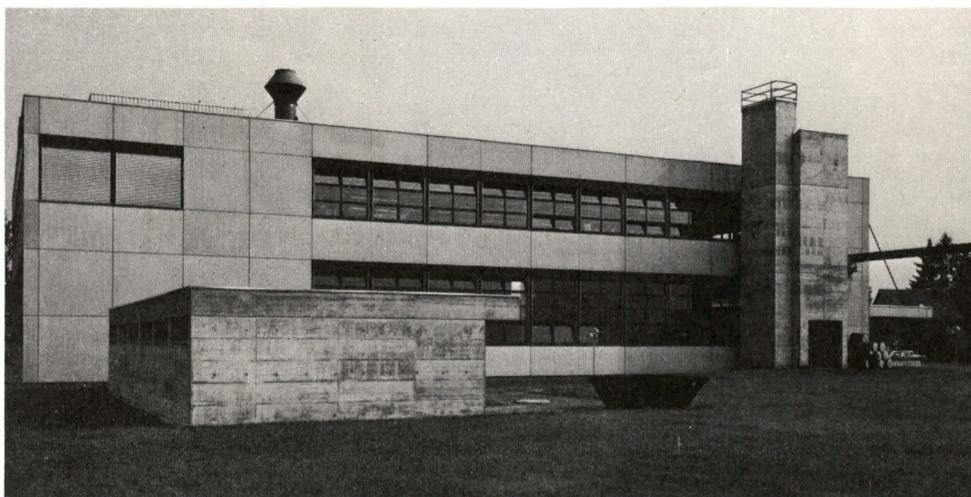
Architekten Moser Küenzle Gerber
Architekten AG,
☎ (01) 55 40 44,
8008 Zürich

Ingenieur Gian Caprez,
dipl. Bauingenieur
ETH/SIA/MASCE,
8038 Zürich

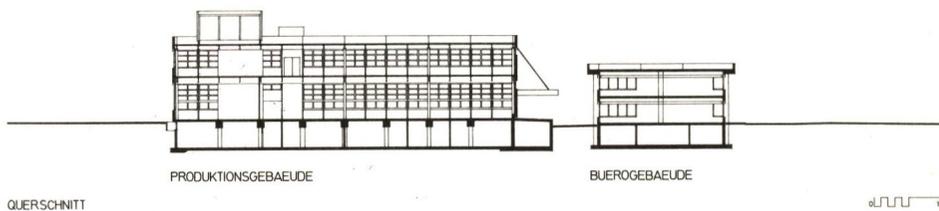
*Topographische
Koordinaten* 703.400 / 243.700

Projekt 1969-1972

Ausführung 1972-1974



Photos B. Obrecht

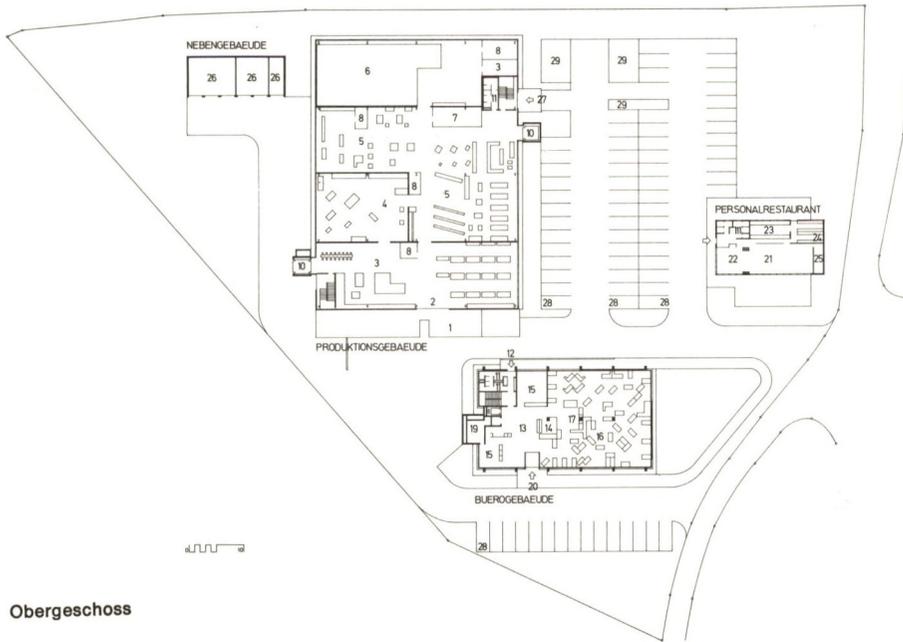


Programm

Produktionsgebäude
Untergeschoss :
Technische Zentralen,
Lagerflächen,
Personalgarderoben.
Erdgeschoss und Obergeschoss :
Produktionsflächen, Lager,
Galvanik, Betriebsbüros.

Bürogebäude
Untergeschoss :
Schutzräume, Archive,
Klimazentrale.
Erdgeschoss und Obergeschoss :
Eingangshalle, Grossraumbüros.

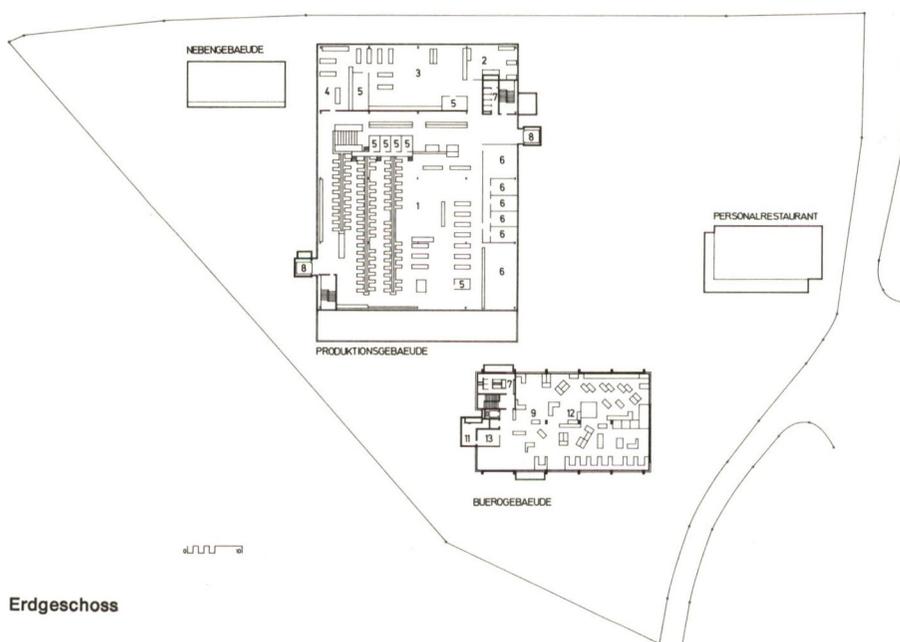
Nebengebäude
Personalrestaurant



Obergeschoss

Erdgeschoss

- 1 Laderampe
- 2 Waren-Ein- und Ausgang
- 3 Lagerraum
- 4 Stanzerei
- 5 Typfabrikation
- 6 Galvanik
- 7 Fabrikationskontrolle
- 8 Meister
- 9 Werkzeugschärferei
- 10 Warenaufzug
- 11 WC-Anlagen
- 12 Personaleingang
- 13 Eingangshalle
- 14 Empfang
- 15 Konferenzraum
- 16 Grossraumbüro
- 17 Pausenecke
- 18 Personenaufzug
- 19 Unterstation der Klimaanlage
- 20 Büroeingang
- 21 Restaurant
- 22 Cafeteria
- 23 Küche und Ausgabe
- 24 Economat
- 25 Lüftungsanlage
- 26 Garagen
- 27 Produktionsgebäudeeingang
- 28 Parkplätze
- 29 Velos und Mopeds



Erdgeschoss

Obergeschoss

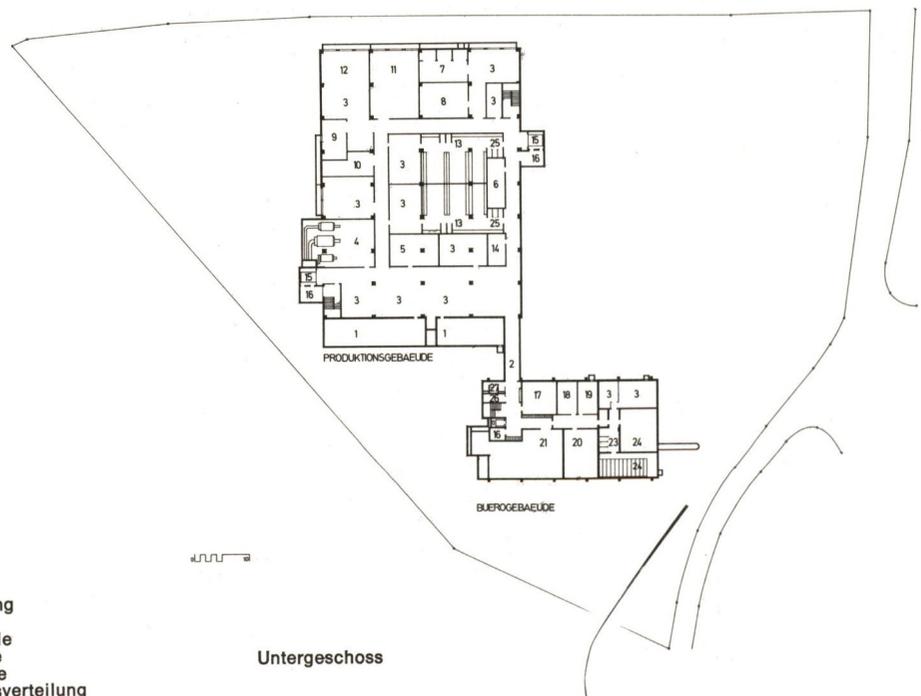
- 1 Auftragsfabrikation
- 2 Versuchswerkstatt
- 3 Werkzeugmacherei
- 4 Reparaturen
- 5 Meisterkabine
- 6 Büro
- 7 WC-Anlagen
- 8 Warenaufzug
- 9 Grossraumbüro
- 10 Unterstation der Klimaanlage
- 12 Pausenecke
- 13 Konferenzraum

Charakteristiken

Preis pro m ³	Fr. 270.—
inkl. Anteil	
Betriebseinrichtungen	
Umbauter Raum	42 346 m ³
Brutto-	
geschossfläche	8 138 m ²
Grundstückfläche	11 000 m ²



Bürogebäude



Untergeschoss

- 1 Öltankraum
- 2 Verbindungsgang
- 3 Lagerraum
- 4 Heizungszentrale
- 5 Sanitätszentrale
- 6 Lüftungszentrale
- 7 Hochspannungsverteilung
- 8 Niederspannungsverteilung
- 9 Kompression
- 10 Entstaubung
- 11 Galvanik-Entgiftung
- 12 Trovalisierung
- 13 Garderoben
- 14 Sanitätszimmer
- 15 Warenaufzug
- 16 Motorenraum
- 17 Telefonzentrale
- 18 Repronzentrale
- 19 Versuchslabor
- 20 Planungsraum
- 21 Klimazentrale
- 22 Personenaufzug
- 23 Luftschutz
- 24 Archiv
- 25 WC-Anlagen
- 26 Putzraum

Konstruktion

Produktionsgebäude :
Untergeschoss, Kernzonen und
Liftanbauten in Ortbeton,
Stahlskelett mit vorfabrizierten
Fassadenelementen aus Leca-Beton.
Decken in Beton auf Profilblech.
Stahlfenster.

Bürogebäude :
Ortbeton und Stahlstützen mit Stahl-
pilzen. Aluminiumfenster.

Personalrestaurant :
Vorfabrizierte Holzkonstruktion mit
Eternitfassade.

Nebengebäude :
Ortbetonkonstruktion. Stahlfenster.

Technische Installationen

Heizung und Warmwasseraufbereitung :
Ölfeuerung.

Heisswasseranlage für Galvanik.

Sanitäre Anlage :
Zentrale Warmwasseraufbereitung.
Total entsalztes Wasser und Impfung
nach Bedürfnis.

Lüftungsanlagen :
Obergeschoss, Produktion, Garderoben-
und Abortanlagen,
Planungsraum, Telefonzentrale.

Klimaanlage :
Grossraumbüros und Eingangshalle
Bürogebäude.

Stark- und Schwachstrominstallation :
Stromzuführung 16 kV.
Transformierung auf Niederspannung
 $3 \times 380/220$ V durch Transformator
1000 kVa. Anspeisung der Verbraucher
im Grossraumbüro mit Nieder-
spannung, Schwachstrom und Telefon
von Decke.

Transportanlagen :
Produktionsgebäude, 2 Warenaufzüge
(3000 kg Tragkraft),
Einträgerkran in Stanzerei (3200 kg
Tragkraft), Elektrozug Westfassade
(5000 kg Tragkraft).

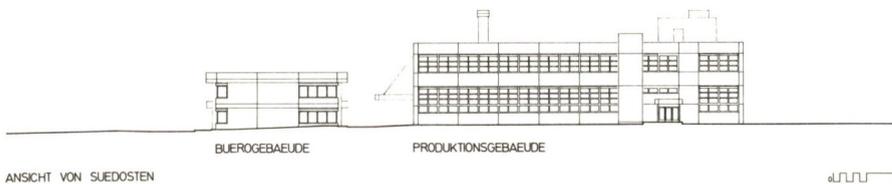
Bürogebäude :
Personenaufzug 10 Personen.

Bibliographie

AS Schweizer Architektur
Nr. 28 / September 1977
Schweizer Journal Nr. 10-11 / 1974
Zentralblatt für Industriebau Nr. 4/1975



ANSICHT VON SUEDWESTEN



ANSICHT VON SUEDOSTEN

**Centre thermal
1400 Yverdon-les-Bains / VD**

Architecte Service des bâtiments
et de l'urbanisme
de la ville ;

François Cattin,
architecte EPFL,
☎ (024) 23 11 11
collaborateur :
Philippe Roncalli

Ingénieurs civils Landolt,
Praz & Hollenweg,
Yverdon

*Coordonnées
topographiques* 539.620 / 180.330

Conception 1975

Réalisation 28 juin 1976 -
18 juillet 1977



Programme

Sous-sol

Locaux techniques
Transformateur de quartier
Dépôts

Rez-de-chaussée

Hall d'entrée
Réception, bureau de direction
Cafétéria, sanitaires
Vestiaires, zone de repos
Piscine
Physiothérapie

Problèmes particuliers

Intégration dans un parc de
44000 m² dans lequel se trouvent
des immeubles classés
du XVII^e, XVIII^e et XIX^e siècle.
Harmonisation des matériaux :
calcaires des immeubles classés,
béton lavé teinté des éléments
préfabriqués.

Respect des rythmes et des
modules anciens.

Création d'une ambiance
chaleureuse par le recours
au bois apparent
dans toute la structure de
la toiture.

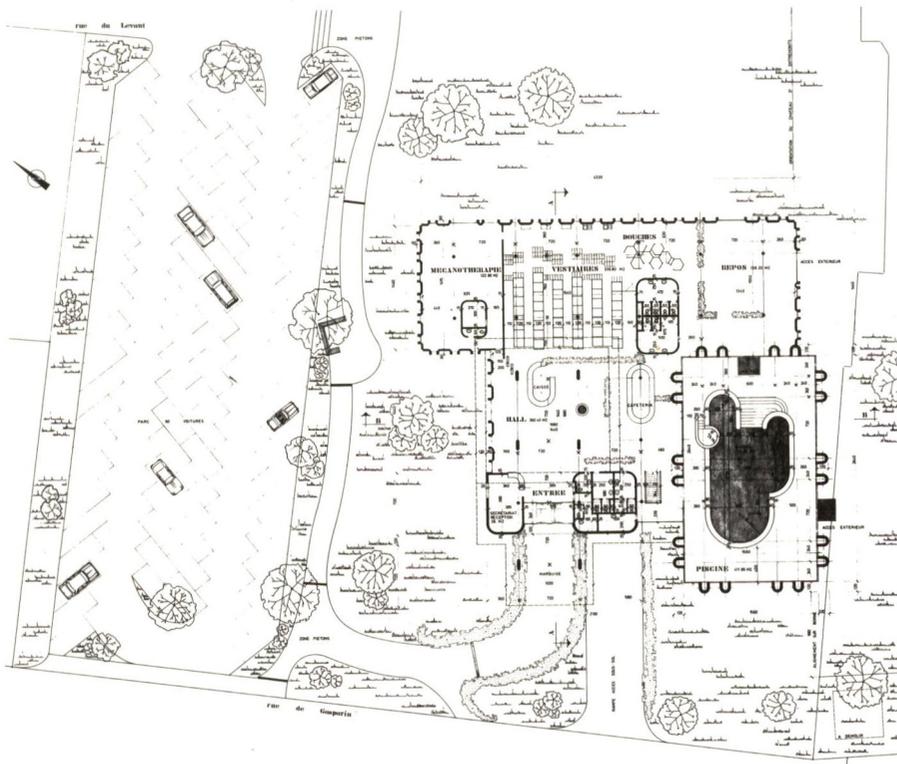
Flexibilité maximale des espaces
utilitaires (hall, vestiaires,
physiothérapie, zone de repos).

L'équilibre hydraulique,
par rapport à la source d'un
débit minimum de 100 l/min.
et par rapport au rejet de la
totalité de l'eau contenue
dans la piscine tous les trois
jours, a conduit à créer
deux réservoirs : l'un de
stockage placé en toiture de la
piscine, l'autre de récupération,
sous la piscine. Les échanges
hydrauliques se font par gravité
par l'intermédiaire de la
piscine.

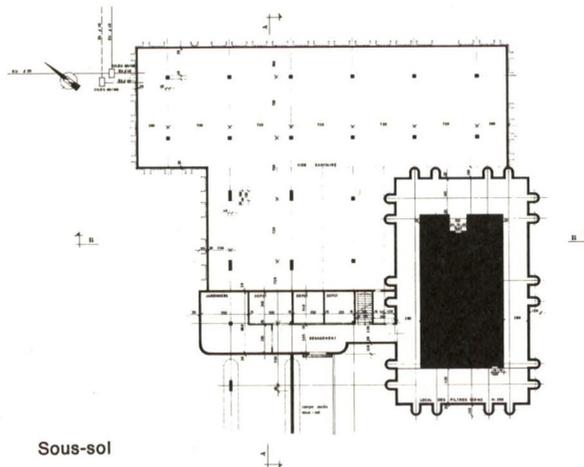
L'eau sulfureuse de la source,
jaillissant à 24°, elle est
réchauffée à 34°. Cinq degrés
sont fournis par l'eau évacuée,
cinq degrés sont fournis
par le chauffage au gaz. Toute
l'installation est prévue pour
être raccordée à des panneaux
solaires.

Caractéristiques

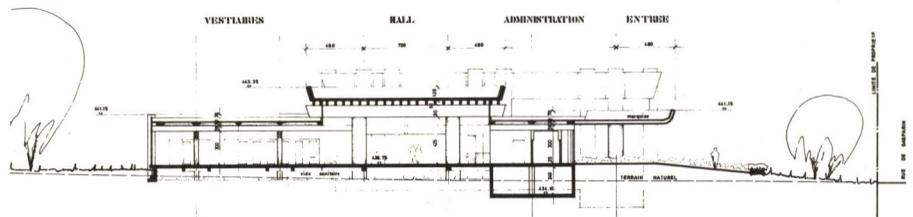
Volume SIA	14 200 m ³
Prix au m ³ (1977)	Fr. 246.50
y compris pilotage, sans honoraires d'architecte	
Surface construite (rez-de-chaussée)	1 552 m ²



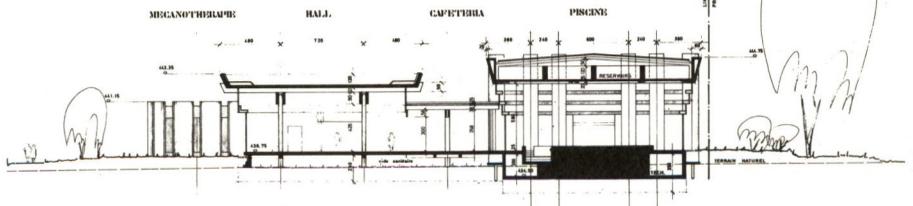
Rez-de-chaussée



Sous-sol



A - A



B - B



Construction

Pilotage par pieux forés de 14,00 m à 26,00 m.

Sous-sol en béton armé.

Rez-de-chaussée : structure de la halle piscine constituée d'éléments en béton lavé préfabriqués (deux éléments collés par résine sur la hauteur).

Hall, vestiaires, etc. : murs extérieurs sandwich en béton lavé préfabriqués (deux faces) ; ces éléments n'ont pas de valeur statique, ils sont démontables par éléments de 8 t.

Sur cette zone, charpente en bois collé, lambrissage et étanchéité.

Extérieurement, la marquise et les bandeaux entre éléments préfabriqués sont en bois collé.

Tous les locaux sont chauffés par le sol avec, en plus pour la halle piscine, ventilation d'air chaud au droit des vitrages.

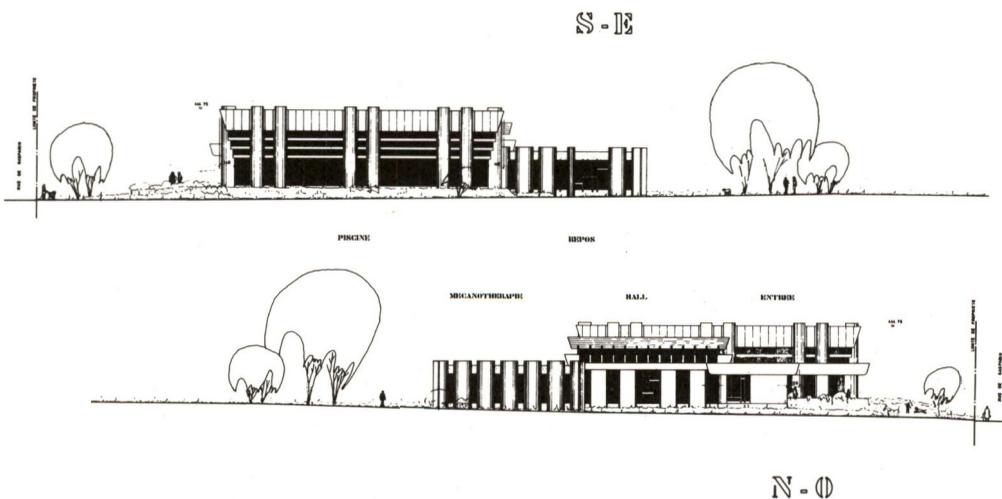
Bibliographie

Chantiers N° 2 / 1977

Bulletin technique de la Suisse romande N° 12 / Juin 1977

AS Architecture suisse

N° 28 / Septembre 1977



**Habitations familiales
contiguës
1092 Belmont/VD**

Architecte Fonso Boschetti,
FAS/FSAI/SIA,
☎ (021) 32 82 72,
1066 Epalinges

Collaborateur Frank Wintermark

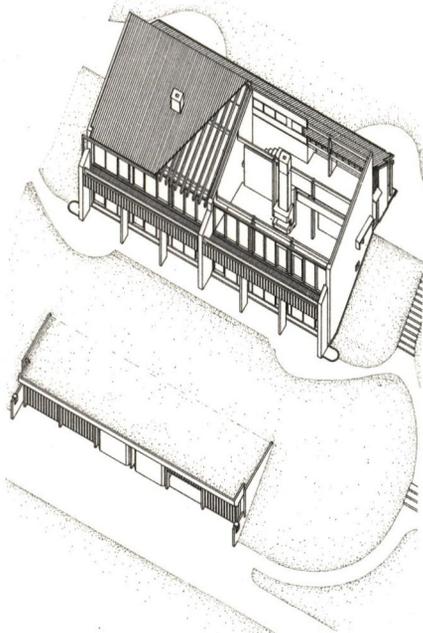
Ingénieurs Realini & Bader S. A.,
1066 Epalinges

Conception 1974

Réalisation 1975

Adresse « Au Paquier »,
Belmont-sur-Lausanne

*Coordonnées
topographiques* 541.540 / 152.500



Programme Habitations
pour deux familles
de cinq personnes

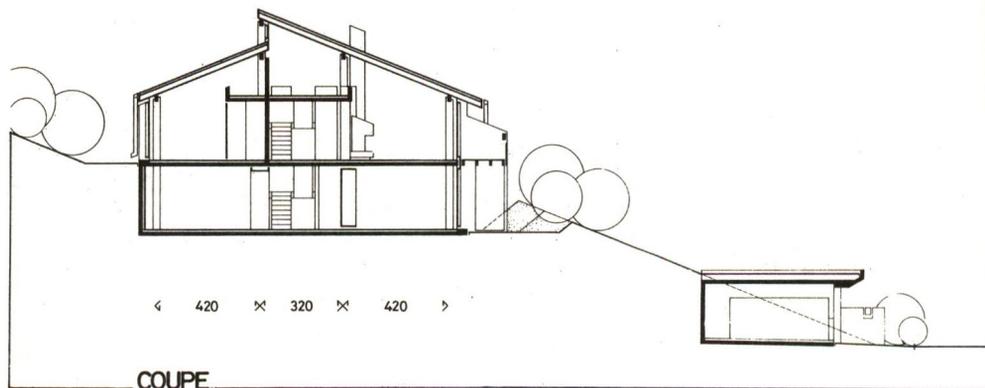


Photos J.-C. Buttin

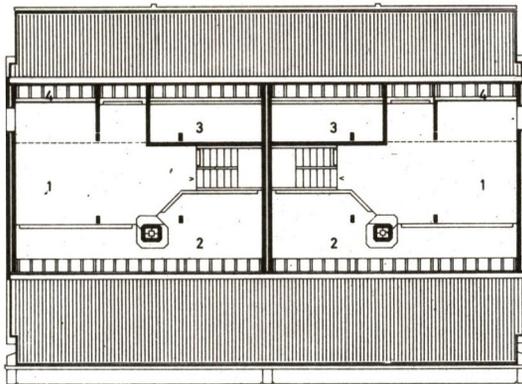
<i>Caractéristiques</i>	Prix au m ³ (habitations)	Fr. 342.—
	Prix au m ³ (garages)	Fr. 157.—
	Cube SIA	1505 m ³

Problèmes particuliers

- Utilisation de la pente naturelle du terrain
- Expression architecturale et choix des matériaux en accord avec le site
- Gabarits réglementaires



COMBLES



Combles

- 1 Galerie
- 2 Vide séjour
- 3 Galerie studio
- 4 Vide cuisine

Rez supérieur

- 1 Couvert
- 2 Entrée
- 3 Vestiaire
- 4 Hall
- 5 W.-C.
- 6 Studio
- 7 Douche
- 8 Cuisine
- 9 Coin à manger
- 10 Séjour
- 11 Feu
- 12 Balcon

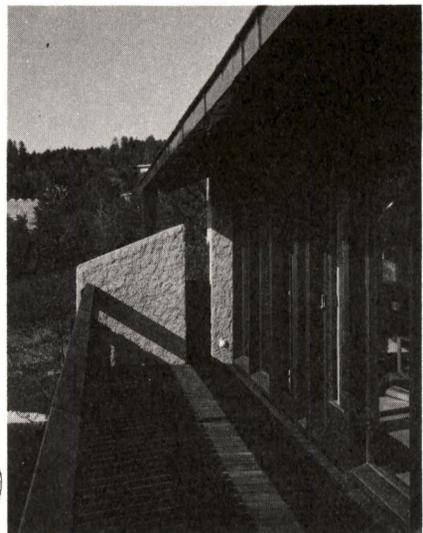
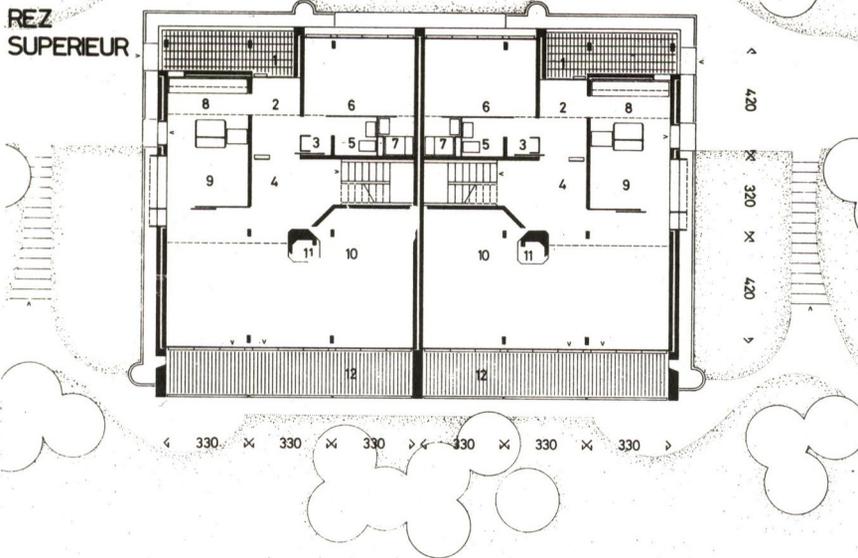
Construction

- Structure principale en béton armé
- Murs de façade en maçonnerie traditionnelle
- Charpente, balcons et fenêtres en bois naturel
- Couverture en ardoise éternit
- Revêtements intérieurs : carrelage, moquette, crépissage
- Chauffage électrique

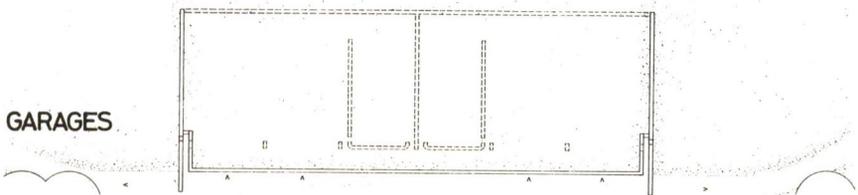
Bibliographie

AS Architecture suisse
 N° 28 / Septembre 1977

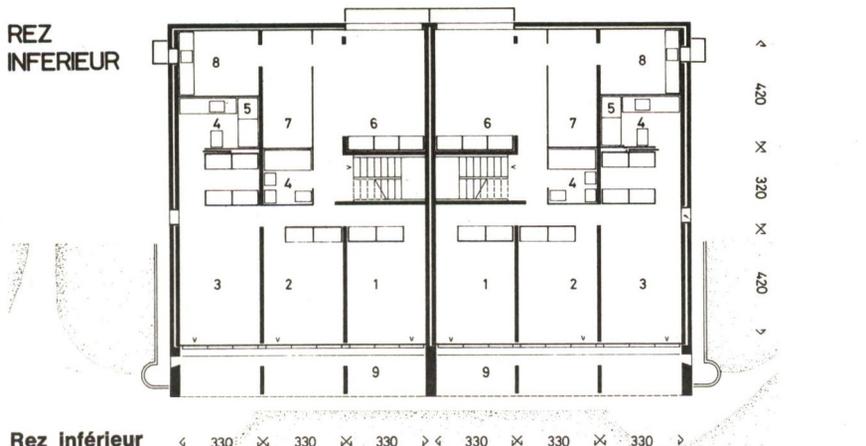
REZ SUPERIEUR



GARAGES

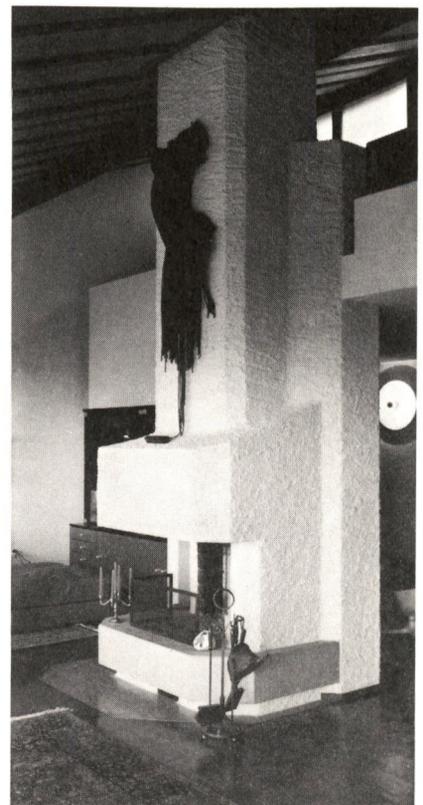


REZ INFERIEUR



Rez inférieur

- 1 Chambre d'enfant
- 2 Chambre d'enfant
- 3 Chambre des parents
- 4 W.-C.
- 5 Douche
- 6 Salle de jeux
- 7 Cave
- 8 Buanderie
- 9 Terrasse



**Dépôts des Martinets
1860 Aigle/VD**

Maître de l'ouvrage Société des Forces Motrices de la Grande-Eau

Maître de l'œuvre Société Romande d'Electricité

Auteur du projet Service du génie civil SRE :
R. Pernet, ing. EPFL ;
F. Rinquet, ing. ETS

Bureau de chauffage électrique SRE :
F. Jolliet, ing. ETS

Béton, béton armé Bureau technique Guillod & Moret

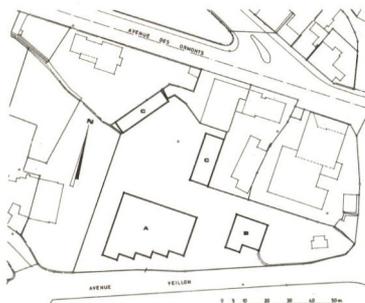
Projet 1971-1972

Construction 1972-1973

Coordonnées topographiques 564.150 / 129.600



Situation Avenue Veillon



A Dépôt principal
B Garages
C Dépôts couverts

Le Dépôt des Martinets est implanté en bordure de l'avenue Veillon, qui longe une zone protégée de vignes entourant l'église et l'ancien cloître d'Aigle. Il sert de bureaux et stockage pour les équipes d'installations électriques intérieures et extérieures du réseau d'Aigle. La conception des constructions satisfait aux besoins de ce réseau, mais s'inspire aussi du site qu'il fallait préserver. D'autre part, ces bâtiments ont été conçus et réalisés pour un chauffage à l'électricité.

— éclairage public
— magasinier

Services :
— vestiaires
— réfectoire
— W.-C., douches

Bureaux :
— contremaîtres
— chefs monteurs

Garages
— 4 véhicules légers
— 2 camions
— dépôt huile, pneus
— abri PC

Aménagements extérieurs

Dépôts couverts :
— 6 véhicules légers
— 2 remorques outillage
— 2 remorques jeep
— matériel installations extérieures

Dépôts non couverts :
— matériel

Places :
— de stationnement : 14
— de lavage des véhicules

Programme

Bâtiment principal

Dépôts :
— manutention
— atelier
— outillage général
— matériel de réseau
— installations provisoires
— outillage dépannage

Caractéristiques

Surface du terrain	m ²	5 277			
Surface construite	m ²	840	214	4 223	5 277
Volume SIA	m ³	4 934	1 192		6 126
Coût maçonnerie		360 000.—	144 000.—		
mise hors d'eau		137 000.—	23 000.—		
aménagement		373 000.—	82 000.—		
honoraires, frais généraux		870 000.—	249 000.—	522 000.—	1 641 000.—
		953 000.—	274 000.—	557 000.—	1 784 000.—
Prix du m ³		193.—	229.40		
du m ²		1 134.50	1 280.—	131.90	

- 1 Manutention
- 2 Dépôt
- 3 Atelier
- 4 Dépôt outillage
- 5 Matériel de dépannage
- 6 Bureaux
- 7 Vestiaires
- 8 Réfectoire
- 9 Distribution des carburants
- 10 Garages pour voitures
- 11 Accès abri PC
- 12 Dépôts
- 13 Garage pour camions
- 14 Place de lavage
- 15 Station transformatrice
- 16 Dépôts couverts



Construction

Bâtiment principal

Structure portante : charpente métallique.

Toiture plate : dalles préfabriquées, étanchéité mono-couche.

Isolations thermiques :	K
murs de façade	0,77
y compris vitrage	0,42
dalle de toiture	0,40
dallage accumulateur de chaleur	0,50
dallage normal	

Détection incendie : Cerbérus.

Chauffage électrique :

procédé :

- base (par accumulation dans les dalles)
 - appoint (par aérothermes et radiateurs)
- 75 % de l'énergie annuelle de chauffage consommé en courant de nuit (bas tarif)

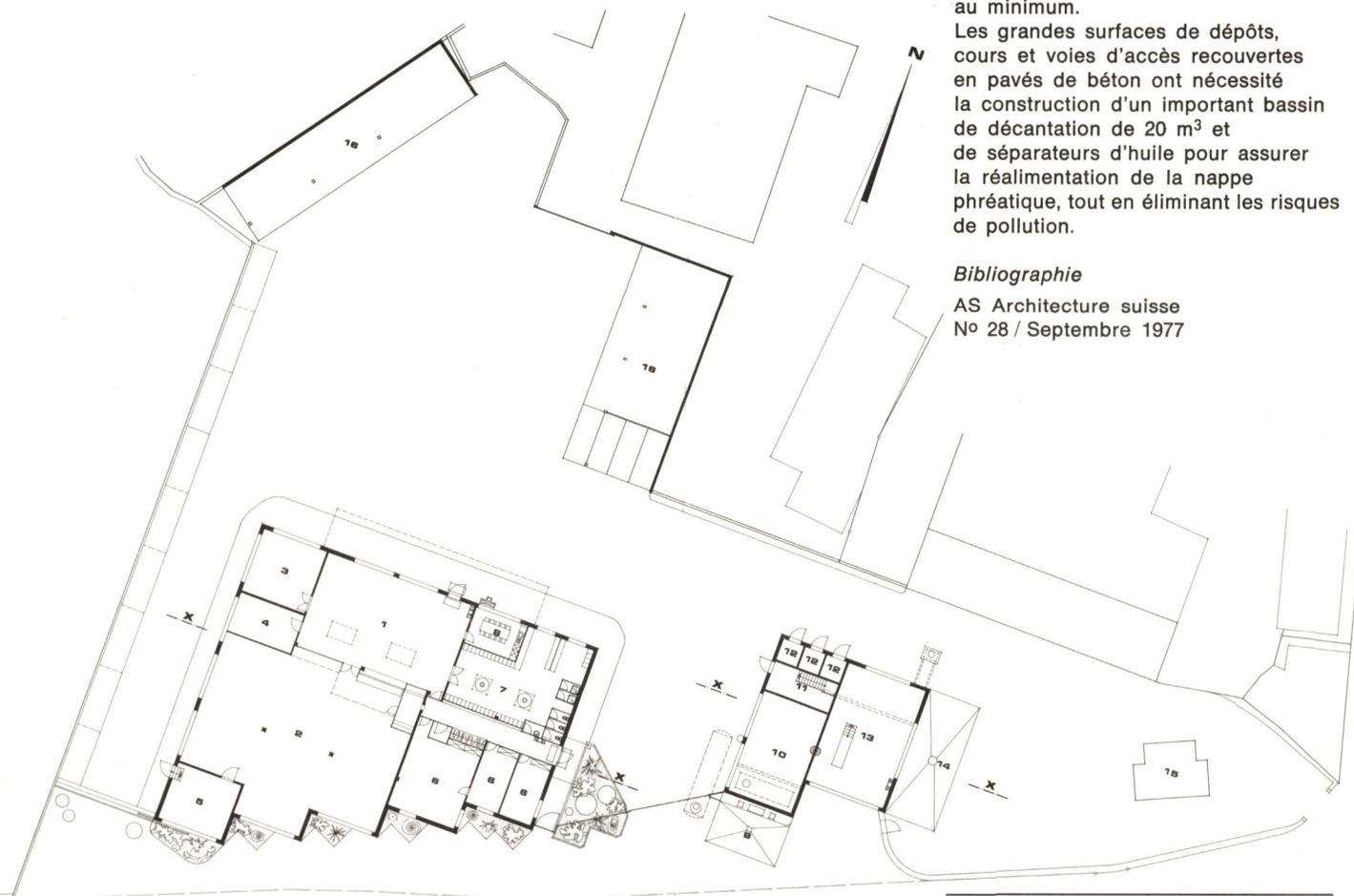
Le chauffage électrique a permis de réaliser une installation d'expérimentation très utile pour les services techniques de la société.

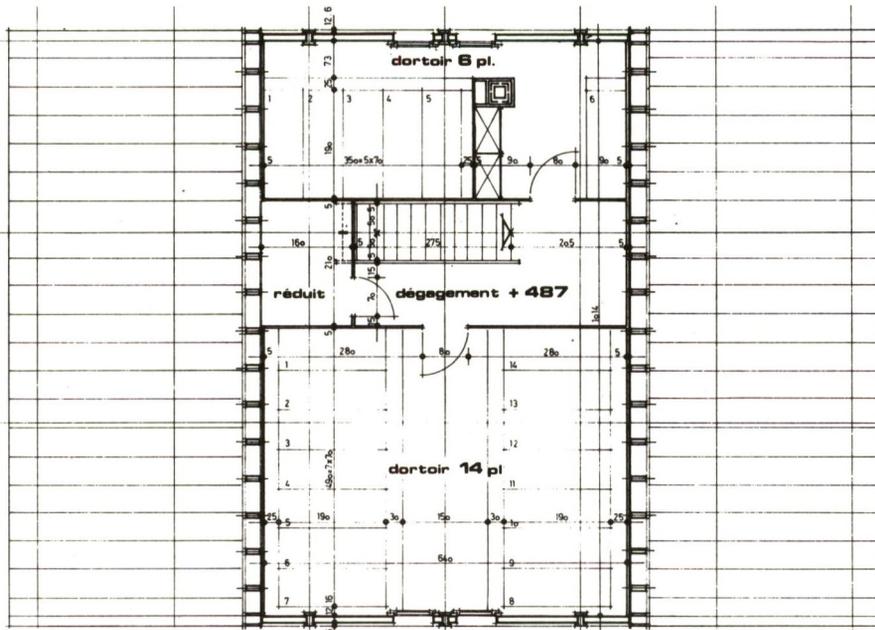
En général, l'accent a été donné sur l'emploi de matériaux laissés bruts, réalisant une construction solide et résistante, dont les frais d'exploitation et d'entretien sont réduits au minimum.

Les grandes surfaces de dépôts, cours et voies d'accès recouvertes en pavés de béton ont nécessité la construction d'un important bassin de décantation de 20 m³ et de séparateurs d'huile pour assurer la réalimentation de la nappe phréatique, tout en éliminant les risques de pollution.

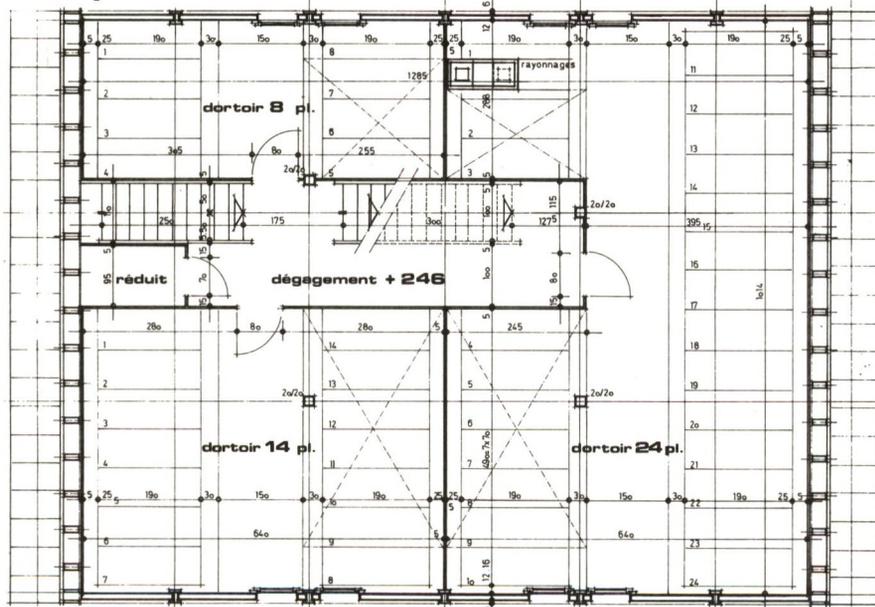
Bibliographie

AS Architecture suisse
N° 28 / Septembre 1977

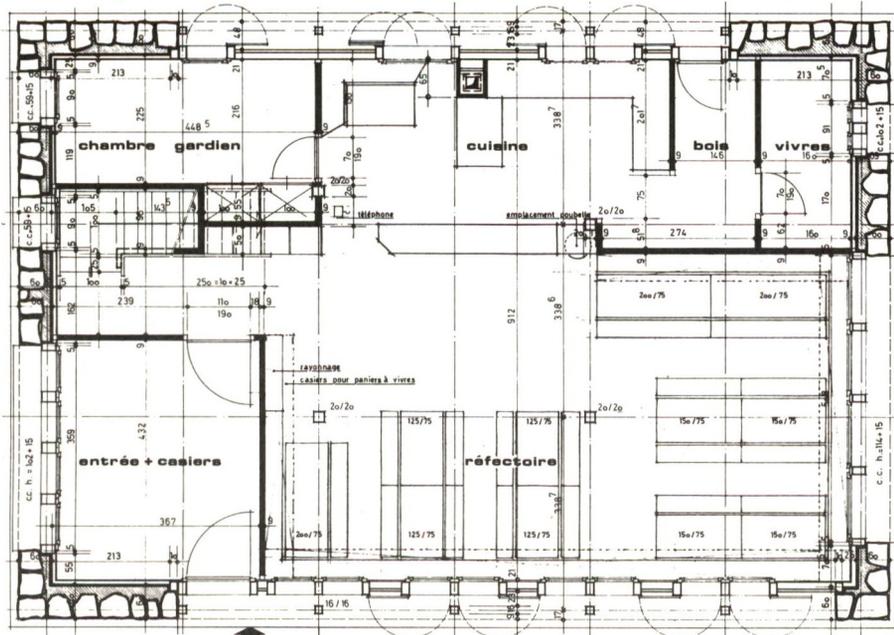




2e étage



1er étage



Rez-de-chaussée

Construction

- Importants travaux de minage pour établir le socle de la construction sur le rocher (granit).
- Etablissement d'un radier général.
- Murs latéraux « d'appui » de la cabane en maçonnerie mixte.
- Extérieur en pierre naturelle exploitée sur place.
- Intérieur en béton armé ancré au radier (contreventement et efforts dus au vent).
- Charpente préfabriquée en usine, système autoportant de moïses triangulées amenées par hélicoptère en deux parties.
- Toiture en lames posées en diagonale (contreventement) puis revêtement en bandes de cuivre agrafées.
- Façades pignons en panneaux « sandwich ».
- Revêtement extérieur en madriers de mélèze, isolation thermique et revêtement intérieur en sapin.

Bibliographie

AS Architecture suisse
 N° 28 / Septembre 1977



Jardin d'enfants
Place des Charmilles
1203 Genève

Architectes Guex & Kirchhoff,
architectes FAS ;
J. Lattion,
collaborateur,
☎ (022) 36 11 58,
1207 Genève

Ingénieur H.-J. Moser,
ingénieur SIA,
Genève

Conception 1973

Réalisation 1975-1976



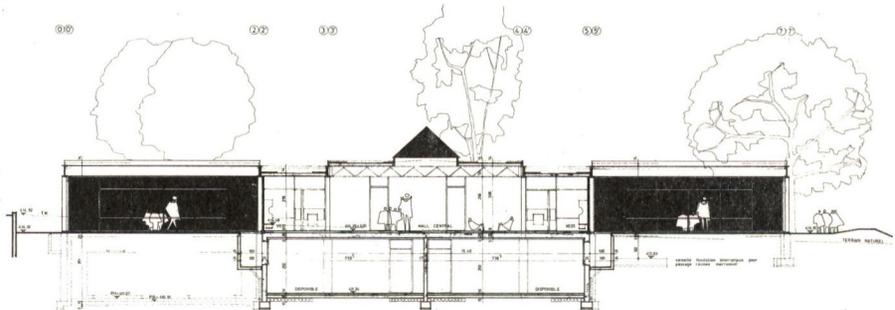
Programme Ecole-jardin d'enfants
comprenant :

Sous-sol
3 locaux de société
et sanitaires

Rez-de-chaussée
4 classes 9,00 × 9,00 m,
1 classe de jeux 9,00 × 12,00 m,
hall central 9,00 × 9,00 m,
agrandissement salle de jeux,
sanitaires enfants, infirmerie,
salle des maîtres,
préau couvert formant
porche d'entrée.
Terrain aménagé en préau
avec espace de jeux.

Caractéristiques

Surface du terrain	2650 m ²
Surface du rez	731 m ²
Cube SIA	5336 m ³
Prix au m ³	Fr. 294.—



Construction

Système porteur : infrastructure murs et dalles en béton armé.
Rez-de-chaussée : structure métallique profilés et pannes à treillis.
 Murs extérieurs en panneaux préfabriqués Durisol, face extérieure en béton lavé.
 Dalle de toiture panneaux préfabriqués Durisol.

Couverture : étanchéité avec lanternaux pyramidaux en verre isolant et antisolaire.

Menuiserie : vitrages anticorrosion éloxé avec verre isolant.

Sols : couloirs, sanitaire, sous-sol, carreaux en grès ; classe linoléum ; salle de jeux parquet flottant.

Bibliographie

AS Architecture suisse
 N° 28 / Septembre 1977

